



KLIMATIZÁCIA TYPU SPLIT-TYPE

Príručka pre majiteľa

Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt. Pre správnu prevádzku si prosím prečítajte a starostlivo uchovávajte tento manuál.

Ak ste stratili príručku pre majiteľa, kontaktujte prosím miestneho agenta alebo navštívte www.kaisai.com alebo pošlite e-mail na: handlowy@kaisai.com, pre elektronickú verziu.

OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA	81
NÁZOV ČASTÍ	84
INŠTRUKCIE PREVÁDZKY	86
POKYNY NA SERVIS (R32)	87
INŠTALAČNÉ OPATRENIA	92
INŠTALÁCIA VNÚTORNÝCH JEDNOTIEK	95
INŠTALÁCIA VONKAJŠEJ JEDNOTKY	100
SKÚŠOBNÁ PREVÁDZKA	104
ÚDRŽBA	105
RIEŠENIE	107

* Dizajn a špecifikácie sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia na zlepšenie produktu.

Pre podrobnosti sa poraďte s predajnou agentúrou alebo výrobcom.

* Tvar a poloha tlačidiel a indikátorov sa môžu líšiť podľa modelu, ale ich funkcia je rovnaká.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ A ODPORÚČANIA PRE INŠTALATÉRA

1. Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si prečítajte tento návod.
2. Počas inštalácie vnútorných a vonkajších jednotiek by mal byť prístup do pracovného priestoru deťom zakázaný. Môžu sa stať nepredvídateľné nehody.
3. Uistite sa, že základňa vonkajšej jednotky je pevne upevnená.
4. Skontrolujte, či vzduch nemôže vstúpiť do chladiaceho systému a skontrolujte úniky chladiva pri pohybe klimatizácie.
5. Po inštalácii klimatizácie vykonajte testovací cyklus a zaznamenajte prevádzkové údaje.
6. Chrániť vnútornú jednotku poistkou vhodnej kapacity pre maximálny vstupný prúd alebo iným zariadením na ochranu proti preťaženiu.
7. Uistite sa, že sieťové napätie zodpovedá tomu, ktoré je vyrazené na hodnotiacej tabuľke. Udržujte vypínač alebo napájaciu zástrčku čistú. Správne a pevne vložte zástrčku do zásuvky, čím sa vyhnete riziku úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru v dôsledku nedostatočného kontaktu.
8. Skontrolujte, či je zásuvka vhodná pre zástrčku, inak nechajte zásuvku vymeniť.
9. Zariadenie musí byť vybavené prostriedkom na odpojenie od napájacej siete s kontaktným oddelením vo všetkých póloch, ktoré umožňujú úplné odpojenie za podmienok nappätia kategórie III, a tieto prostriedky musia byť začlenené do pevného vedenia v súlade s pravidlami zapojenia.
10. Klimatizáciu musia nainštalovať odborníci alebo kvalifikované osoby.
11. Neinštalujte spotrebič vo vzdialenosti menej ako 50 cm od horľavých látok (alkohol a pod.) Alebo z tlakových nádob (napr. sprejových sprejov).
12. Ak sa zariadenie používa v priestoroch bez možnosti vetrania, je potrebné prijať opatrenia, aby sa zabránilo úniku chladiva v prostredí a vytvoreniu nebezpečenstva požiaru.
13. Obalové materiály sú recyklovateľné a mali by byť vyhodnené do samostatných odpadkových košov. Na konci jej životnosti vezmite klimatizáciu do špeciálneho zberného centra odpadu na likvidáciu.
14. Používajte klimatizáciu iba podľa pokynov v tejto brožúre. Tieto pokyny nie sú určené na pokrytie všetkých možných podmienok a situácií. Rovnako ako pri každom elektrickom domácom spotrebiči, pri inštalácii, prevádzke a údržbe sa preto vždy odporúča zdravý rozum a opatrnosť.
15. Zariadenie musí byť nainštalované v súlade s platnými národnými predpismi.
16. Pred prístupom k svorkám musia byť všetky napájacie obvody odpojené od zdroja napájania.
17. Zariadenie musí byť nainštalované v súlade s národnými predpismi o elektroinštalácii.
18. Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak dostali dohľad alebo poučenie o bezpečnom používaní zariadenia a rozumejú rizikám. Deti sa s týmto spotrebičom nemôžu hrať. Čistenie a údržba používateľov nesmú vykonávať deti bez dozoru.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ A ODPORÚČANIA PRE INŠTALATÉRA

19. Nesnažte sa inštalovať kondicionér sami, vždy kontaktujte špecializovaný technický personál.
20. Čistenie a údržbu musí vykonávať špecializovaný technický personál. V každom prípade odpojte spotrebič od elektrickej siete pred vykonaním akéhokoľvek čistenia alebo údržby.
21. Uistite sa, že sieťové napätie zodpovedá tomu, ktoré je vyrazené na menovitej doske. Udržujte vypínač alebo napájaciu zástrčku čistú. Správne a pevne vložte zástrčku do zásuvky, čím sa vyhnete riziku úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru v dôsledku nedostatočného kontaktu.
22. Nevytahujte zástrčku, aby ste spotrebič vypli počas jeho prevádzky, pretože by to mohlo spôsobiť iskru a požiar a podobne.
23. Tento spotrebič bol vyrobený na klimatizáciu domácich priestorov a nesmie sa používať na žiadne iné účely, ako je sušenie bielizne, chladenie jedla a podobne.
24. Vždy používajte spotrebič s namontovaným vzduchovým filtrom. Použitie kondicionéra bez vzduchového filtra môže spôsobiť nadmerné hromadenie prachu alebo odpadu na vnútorných častiach zariadenia s možnými následnými poruchami.
25. Používateľ je zodpovedný za inštaláciu spotrebiča kvalifikovaným technikom, ktorý musí skontrolovať, či je zariadenie uzemnené v súlade s platnou legislatívou, a vložiť termoskový magnetický istič.
26. Batérie v diaľkovom ovládači musia byť recyklované alebo správne zlikvidované. Pri likvidácii odpadových batérií ich prosím vyhodte ako triedený komunálny odpad na prístupnom zbernom mieste.
27. Nikdy nezostávajú dlhodobo priamo vystavení prúdu studeného vzduchu. Priama a dlhodobá expozícia studenému vzduchu môže byť nebezpečná pre vaše zdravie. Osobitnú pozornosť treba venovať miestnostiam, kde sú deti, starí alebo chorí ľudia.
28. Ak spotrebič vydáva dym alebo je cítiť zápach spáleniny, okamžite vypnite napájanie a kontaktujte servisné centrum.
29. Dlhodobé používanie zariadenia v takýchto podmienkach môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
30. Opravy vykonávať iba autorizované servisné centrum výrobcu. Nesprávna oprava môže používateľa vystaviť riziku úrazu elektrickým prúdom a podobne.
31. Odpojte automaticky vypínač, ak plánujete zariadenie dlho nepoužívať. Smer prúdenia vzduchu musí byť správne nastavený.
32. Klapky musia byť v režime ohrievania smerované nadol a v režime chladenia smerom nahor.
33. Uistite sa, že spotrebič je odpojený od napájania, keď zostane dlhodobo nefunkčný, a pred začatím akéhokoľvek čistenia alebo údržby.
34. Výber najvhodnejšej teploty môže zabrániť poškodeniu spotrebiča.

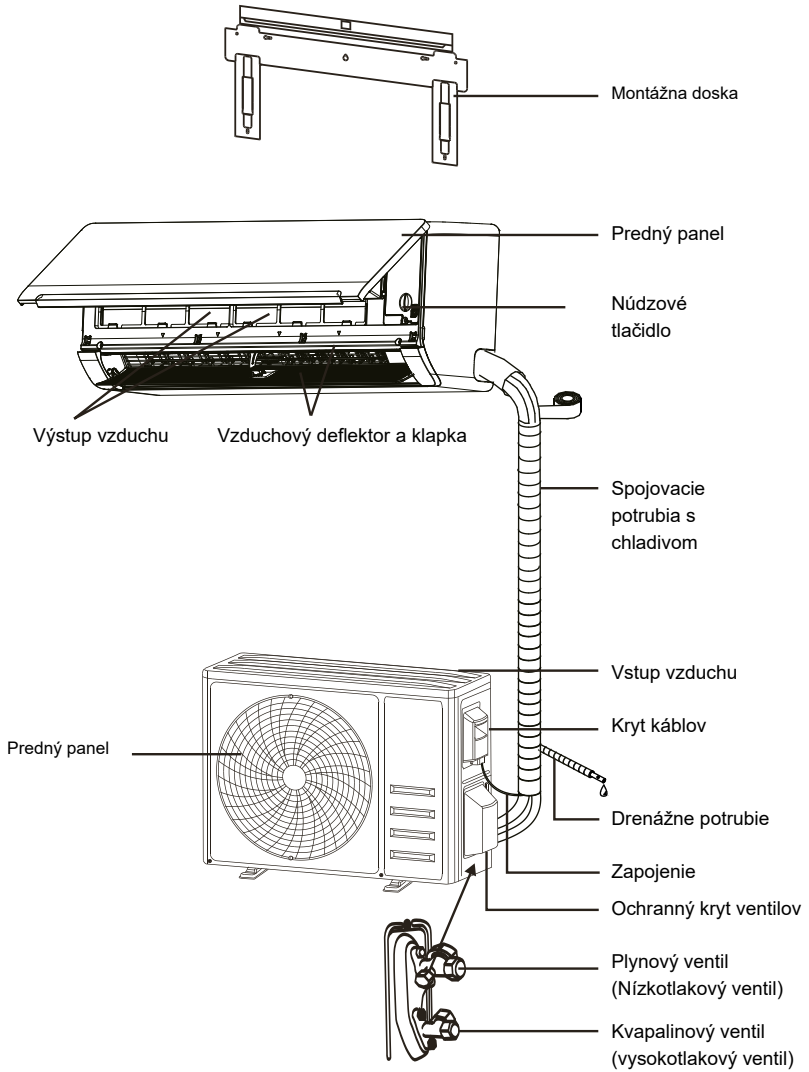
BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ A ZÁKAZY

1. Neohýbajte, neťahajte ani nestláčajte napájací kábel, pretože by ho to mohlo poškodiť. Elektrické šoky alebo požiar sú pravdepodobne spôsobené poškodeným napájacím káblom. Špecializovaný technický personál musí vymeniť len poškodený napájací kábel.
2. Nepoužívajte rozšírenia ani gangové moduly.
3. Nedotýkajte sa spotrebiča, keď ste bosí alebo keď sú časti tela mokré či vlhké.
4. Neblokujte vstup alebo výstup vzduchu z vnútornej ani vonkajšej jednotky. Upchatie týchto otvorov znižuje prevádzkovú efektivitu kondicionéra s možnými následnými poruchami alebo poškodeniami.
5. V žiadnom prípade nemení vlastnosti spotrebiča.
6. Neinštalujte spotrebič do prostredí, kde by vzduch mohol obsahovať plyn, olej alebo síru, alebo v blízkosti zdrojov tepla.
7. Tento prístroj nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nedostali dohľad alebo inštrukcie o používaní zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
8. Nelezte na spotrebič ani nekladte naň žiadne ťažké alebo horúce predmety.
9. Nenechávajte okná alebo dvere otvorené dlho, keď je klimatizácia v prevádzke.
10. Nesmerujte prúdenie vzduchu na rastliny alebo zvieratá.
11. Dlhá priama expozícia prúdeniu studeného vzduchu kondicionéra môže mať negatívne účinky na rastliny a živočíchy.
12. Nedávajte kondicionér do kontaktu s vodou. Elektrická izolácia môže byť poškodená a tým spôsobovať úraz elektrickým prúdom.
13. Nelezte na vonkajšiu jednotku ani na ňu neumiestňujte žiadne predmety.
14. Nikdy nekladajte do spotrebiča palicu alebo podobný predmet. Môže to spôsobiť zranenie.
15. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa s prístrojom nehrali. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikované osoby vymeniť, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

NAZVY ČASTÍ

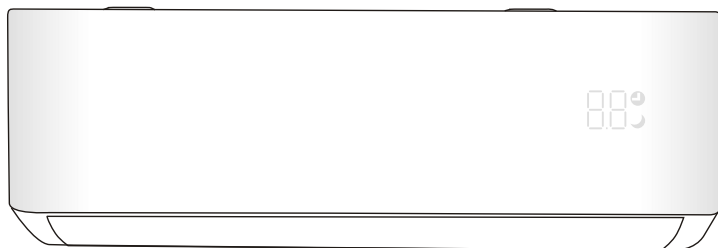
Vnútorná jednotka






Poznámka: Tento obrázok sa môže líšiť od skutočného objektu. Prosím, berte to druhé ako štandard.

NÁZVY ČASTÍ

Vnútorná expozícia



No.	LED	Function
1		Indikátor časovača, teploty a chybových kódov.
2		Rozsvieti sa počas prevádzky časovača.
3		Režim SLEEP



Tvar a poloha spínačov a indikátorov sa môžu líšiť podľa modelu, ale ich funkcia zostáva rovnaká.

INSTRUKCIE PREVADZKY

- ❶ Pokus používať klimatizáciu pod teplotou nad stanovený rozsah môže spôsobiť spustenie ochranného zariadenia a môže prestať fungovať. Preto sa snažte používať klimatizáciu za nasledujúcich teplotných podmienok.

Invertorová klimatizácia:

Teplota	MÓD	Vykurovanie	Chladenie	Suché
Izbová teplota		0°C ~30°C	17°C~ 32°C	
Vonkajšia teplota		-20°C~30 °C	-15°C~53 °C	

Keď je napájanie pripojené, po vypnutí reštartujte klimatizáciu alebo ju počas prevádzky prepnite do iného režimu a ochranné zariadenie klimatizácie sa spustí. Kompresor obnoví prevádzku po 3 minútach.

- ❶ **Charakteristiky prevádzky vykurovania (použiteľné pre vykurovacie čerpadlo) Predhrievanie:**

Keď je kúrenie zapnuté, vnútorná jednotka potrebuje 2~5 minút na predhriatie, potom sa klimatizácia začne ohrievať a fúka teplý vzduch.

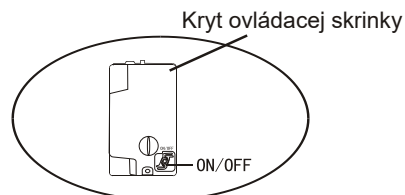
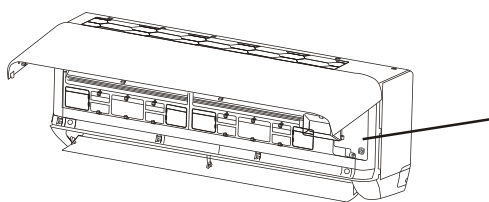
Odmrazovanie:

Počas vykurovania, keď je vonkajšia jednotka zamrznutá, klimatizácia aktivuje automatickú funkciu odmrázovania na zlepšenie vykurovacieho efektu. Počas odmrázovania prestanú bežať vnútorné aj vonkajšie ventilátory. Klimatizácia automaticky obnoví kúrenie po ukončení odmrázovania.

- ❶ **Núdzové tlačidlo:**

Otvorte panel a nájdite núdzové tlačidlo na elektronickej ovládacej skrinke, keď diaľkový ovládač zlyhá. (Vždy stlačte núdzové tlačidlo s izolačným materiálom.)

Súčasný stav	Prevádzka	Odpovedz	Vstúpte do režimu
Pohotovostný režim (len pre tepelné čerpadlo) Beží	Stlačte núdzové tlačidlo raz Stlačte núdzové tlačidlo dvakrát za 3 sekundy	Krátko zapípa raz. Krátko zapípa dvakrát.	Režim chladenia Režim ohrievania
	Stlačte núdzové tlačidlo raz	Pípne to ešte chvíľu	Vypnutý režim



(otvorte panel vnútornej jednotky)

NÁVOD NA SERVIS (R32)

1. Skontrolujte informácie v tomto manuáli, aby ste zistili rozmery priestoru potrebného na správnu inštaláciu zariadenia, vrátane minimálnych povolených vzdialeností v porovnaní so susednými stavbami.
2. Spotrebič musí byť nainštalovaný, prevádzkovaný a skladovaný v miestnosti s podlahovou plochou väčšou ako 4 m^2 .
3. Inštalácia potrubí musí byť minimalizovaná.
4. Potrubie musí byť chránené pred fyzickým poškodením a nesmie byť inštalované v nevetranom priestore, ak je priestor menší ako 4 m^2 .
5. Dodržiavanie národných plynárenských predpisov sa musí dodržiavať.
6. Mechanické spojenia musia byť prístupné na údržbu.
7. Postupujte podľa pokynov uvedených v tomto manuáli na manipuláciu, inštaláciu, čistenie, údržbu a likvidáciu chladiva.
8. Uistite sa, že ventilačné otvory sú čisté od prekážok.
9. Upozornenie: **Servis sa vykonáva len podľa odporúčania výrobcu.**
10. Upozornenie: **Spotrebič musí byť uložený v dobre vetranom priestore, kde veľkosť miestnosti zodpovedá špecifikovanej ploche pre prevádzku.**
11. Upozornenie: **Spotrebič musí byť uložený v miestnosti bez nepretržite prevádzkovaného otvoreného ohňa (napríklad prevádzkované plynové zariadenie) a zapalovacích zdrojov (napríklad funkčného elektrického ohrievača).**
12. Spotrebič musí byť uložený tak, aby sa zabránilo mechanickému poškodeniu.
13. Je vhodné, aby každý, kto je povolaný pracovať na chladiacom okruhu, mal platné a aktuálne osvedčenie od hodnotiaceho orgánu akreditovaného priemyslom a uznávajúceho jeho spôsobilosť na manipuláciu s chladivami v súlade so špecifikáciou hodnotenia uznávanou v príslušnom priemyselnom sektore. Servisné operácie by sa mali vykonávať iba v súlade s odporúčaniami výrobcu zariadenia. Údržba a opravy, ktoré vyžadujú pomoc iných kvalifikovaných osôb, musia prebiehať pod dohľadom osoby kompetentnej na používanie horľavých chladív.
14. Každý pracovný postup, ktorý ovplyvňuje bezpečnostné prostriedky, môže byť vykonávaný iba kompetentnými osobami.
15. Varovanie:
 - * Nepoužívajte prostriedky na zrýchlenie odmrazovania alebo čistenie, okrem tých, ktoré odporúča výrobca.
 - * Spotrebič musí byť uložený v miestnosti bez nepretržite fungujúcich zdrojov zapalovania (napríklad: otvorený oheň, prevádzkovaný plynový spotrebič alebo funkčný elektrický ohrievač).
 - * Neprepichuj ani nepáľ.
 - * Majte na pamäti, že chladivá nemusia obsahovať zápach.



Pozor: Riziko požiaru



Prevádzkové inštrukcie



Prečítajte si technický manuál

NÁVOD NA SERVIS (R32)

16. Informácie o servise:

- 1) Kontrola oblasti Pred začatím prác na systémoch obsahujúcich horľavé chladivo sú potrebné bezpečnostné kontroly, aby sa minimalizovalo riziko vznietenia. Pri oprave chladiaceho systému musia byť pred začatím prác na systéme dodržané nasledujúce opatrenia.
- 2) Pracovný postup: Práce sa vykonávajú kontrolované, aby sa minimalizovalo riziko prítomnosti horľavého plynu alebo pary počas vykonávania prác.
- 3) Všeobecná pracovná oblasť Všetok údržbársky personál a ďalší pracujúci v miestnej oblasti musia byť poučení o povahe vykonávaných prác. Práca v stiesnených priestoroch sa má vyhýbať. Oblasť okolo pracovného priestoru musí byť oddelená. Uistite sa, že podmienky v danej oblasti boli zabezpečené kontrolou horľavého materiálu
- 4) Kontrola prítomnosti chladiva Oblasť musí byť pred prácou a počas práce skontrolovaná vhodným detektorom chladiva, aby sa zabezpečilo, že technik si uvedomuje potenciálne horľavé prostredie. Uistite sa, že používané zariadenie na detekciu únikov je vhodné na použitie s horľavými chladivami, teda neiskriace, dostatočne utesnené alebo vnútorne bezpečné.
- 5) Prítomnosť hasiaceho prístroja Ak sa má vykonávať horúca práca na chladiacom zariadení alebo súvisiacich častiach, musí byť k dispozícii vhodné hasiace zariadenie. Dajte pri nabíjacej oblasti suchý prach alebo CO2 hasiaci prístroj.
- 6) Žiadne zdroje zapaľovania Žiadna osoba vykonávajúca práce súvisiace s chladiacim systémom, ktoré zahŕňajú odhaľovanie potrubí, nesmie používať zdroje zapaľovania tak, aby to mohlo viesť k riziku požiaru alebo výbuchu. Všetky možné zdroje zapaľovania, vrátane fajčenia cigariet, by mali byť udržiavané dostatočne ďaleko od miesta inštalácie, opravy, odstránenia a likvidácie, počas ktorej môže byť chladivo uvoľnené do okolia. Pred začatím prác sa musí preskúmať okolie zariadenia, aby sa zabezpečilo, že neexistujú horľavé nebezpečenstvá alebo riziko zapálenia. Nebudú zobrazované žiadne značky Fajčenie.
- 7) Vetraný priestor Uistite sa, že priestor je otvorený alebo dostatočne vetraný pred vniknutím do systému alebo vykonaním akýchkoľvek horúcich prác. Určitá miera vetrania musí pokračovať počas obdobia vykonávania prác.

Ventilácia by mala bezpečne rozptýliť uvoľnené chladivo a ideálne ho vyvieť von do ovzdušia.

- 8) Kontroly chladiacich zariadení Kde sa menia elektrické komponenty, musia byť prispôsobené účelu a podľa správnej špecifikácie. Vždy sa musia dodržiavať pokyny výrobcu na údržbu a servis.

V prípade pochybností sa obráťte na technické oddelenie výrobcu o pomoc.

NÁVOD NA SERVIS (R32)

Na inštalácie s horľavými chladivami sa uplatňujú nasledujúce kontroly: -- Veľkosť náplne zodpovedá veľkosti miestnosti, v ktorej sú inštalované časti obsahujúce chladivo; -- Ventiláčne zariadenia a výstupy fungujú správne a nie sú blokované; -- Ak sa používa nepriamy chladiaci okruh, sekundárny okruh sa musí skontrolovať na prítomnosť chladiva; -- Označenie na zariadení zostáva viditeľné a čitateľné. Nečitateľné značky a značky budú opravené; -- Chladiace potrubie alebo komponenty sú inštalované na mieste, kde pravdepodobne nebudú vystavené žiadnej látke, ktorá by mohla korodovať komponenty obsahujúce chladivo, pokiaľ komponenty nie sú vyrobené z materiálov, ktoré sú inherentne odolné voči korodácii alebo sú primerane chránené proti korodácii.

9) Kontroly elektrických zariadení Oprava a údržba elektrických komponentov musí zahŕňať počiatočné bezpečnostné kontroly a postupy kontroly komponentov. Ak existuje porucha, ktorá by mohla ohroziť bezpečnosť, elektrický zdroj sa nesmie pripojiť k obvodu, kým nie je dostatočne vyriešená. Ak sa porucha nedá okamžite odstrániť, ale je potrebné pokračovať v prevádzke, použije sa primerané dočasné riešenie. Toto musí byť nahlásené majiteľovi zariadenia, aby boli všetky strany informované.

Počiatočné bezpečnostné kontroly musia zahŕňať: -- Že kondenzátory sú vybité: toto musí byť vykonané bezpečným spôsobom, aby sa predišlo možnosti iskry; -- Že počas nabíjania, obnovy alebo vypúšťania systému nie sú vystavené žiadne živé elektrické komponenty a káble; -- Že existuje kontinuita zemského spojenia.

17. Opravy uzavretých komponentov

- 1) Počas opráv uzavretých komponentov musia byť všetky elektrické zdroje odpojené od zariadenia, na ktorom sa pracuje, pred odstránením uzavretých krytov a podobne. Ak je počas servisu absolútne nevyhnutné mať elektrické napájanie zariadenia, trvalo fungujúca forma detekcie únikov by mala byť umiestnená na najkritickejšom mieste, aby upozornila na potenciálne nebezpečnú situáciu.
- 2) Osobitná pozornosť sa musí venovať nasledujúcim, aby sa zabezpečilo, že práca na elektrických komponentoch nezmení kryt tak, že by sa ovplyvnila úroveň ochrany. To zahŕňa poškodenie káblov, nadmerný počet spojov, svorky nevyrobené podľa pôvodnej špecifikácie, poškodenie tesnení, nesprávne nasadenie priechodiek a podobne. Uistite sa, že zariadenie je pevne namontované. Uistite sa, že tesnenia alebo tesniace materiály sa nedegradovali natoľko, že už neslúžia na zabránenie prenikaniu horľavých atmosfér. Náhradné diely musia byť v súlade so špecifikáciami výrobcu.

POZNÁMKA: Použitie kremíkového tmelu môže obmedziť účinnosť niektorých typov zariadení na detekciu únikov. Vnútorne bezpečné komponenty nemusia byť izolované pred prácou na nich.

18. Oprava vnútorne bezpečných komponentov

Neaplikujte žiadne trvalé indukčné alebo kapacitné zaťaženie na obvod bez toho, aby ste sa uistili, že neprekročí povolené napätie a prúd povolené pre používané zariadenie. Intrinsicky bezpečné komponenty sú jediné typy, na ktorých možno pracovať počas života v horľavej atmosfére. Testovacie zariadenie musí mať správne hodnotenie. Komponenty vymieňajte iba za diely určené výrobcom. Iné časti môžu spôsobiť zapálenie chladiva v atmosfére v dôsledku úniku.

NÁVOD NA SERVIS (R32)

19. Káblovanie

Skontrolujte, či káble nebudú vystavené opotrebeniu, korózii, nadmernému tlaku, vibráciám, ostrým hranám alebo iným nepriaznivým vplyvom prostredia. Kontrola musí tiež zohľadniť vplyv starnutia alebo neustálych vibrácií zo zdrojov, ako sú kompresory alebo ventilátory.

20. Detekcia horľavých chladív

Za žiadnych okolností nesmú byť potenciálne zdroje zapalovania použité na vyhľadávanie alebo detekciu únikov chladiva. Halidový horák (alebo akýkoľvek iný detektor používajúci holý plameň) sa nesmie používať.

21. Metódy detekcie únikov

Nasledujúce metódy detekcie únikov sa považujú za prijateľné pre systémy obsahujúce horľavé chladivá.

Elektronické detektory únikov sa používajú na detekciu horľavých chladív, ale citlivosť nemusí byť dostatočná alebo môže byť potrebné prekalibrovať. (Detekčné zariadenia musia byť kalibrované v oblasti bez chladiva). Uistite sa, že detektor nie je potenciálnym zdrojom zapálenia a je vhodný pre použitie chladivo. Zariadenia na detekciu únikov musia byť nastavené na percento LFL chladiva, kalibrované na použité chladivo a potvrdené príslušné percento plynu (maximálne 25 %). Kvapaliny na detekciu únikov sú vhodné na použitie s väčšinou chladív, ale používanie detergentov obsahujúcich chlór by sa malo vyhnúť, pretože chlór môže reagovať s chladivom a korodovať medené potrubie. Ak je podozrenie na únik, všetky holé plamene musia byť odstránené/uhasené. Ak sa zistí únik chladiva, ktorý vyžaduje spájkovanie, všetko chladivo sa získa zo systému alebo izoluje (pomocou uzatváracích ventilov) v časti systému vzdialenej od úniku. Kyslík bez dusíka (OFN) sa potom vypúšťa systémom pred aj počas spájkovacieho procesu.

22. Odstránenie a evakuácia

Pri vniknutí do chladiaceho okruhu na opravy alebo na akýkoľvek iný účel sa používajú konvenčné postupy. Je však dôležité dodržiavať najlepšie postupy, pretože horľavosť je dôležitá. Nasleduje postup: -- Odstráňte chladivo; -- Prečistiť obvod inertným plynom; -- Evakuovať; -- Opäť preplachovať inertným plynom; -- Otvorte obvod rezaním alebo spájkovaním.

Náplň chladiva sa musí nazbierať do správnych zberných fliaš. Systém musí byť prepláchnutý OFN, aby bola jednotka bezpečná. Tento proces môže byť potrebné opakovať niekoľkokrát. Na túto úlohu sa nesmie používať stlačený vzduch ani kyslík.

Preplachovanie sa dosiahne prerušením vákua v systéme pomocou OFN a pokračovaním v plnení, kým sa nedosiahne pracovný tlak, potom sa vypustí do atmosféry a nakoniec sa potiahne do vákua. Tento proces sa opakuje, kým v systéme nie je žiadne chladivo. Keď sa použije konečná nálož OFN, systém sa odvetráva na atmosférický tlak, aby sa umožnilo vykonávať prácu. Táto operácia je absolútne nevyhnutná, ak má prebehnúť spájkovanie potrubia.

Uistite sa, že výstup pre vákuové čerpadlo nie je blízko žiadnych zdrojov zapalovania a že je k dispozícii vetranie.

23. Vyradenie zo služby

Pred vykonaním tohto postupu je nevyhnutné, aby technik dokonale poznal zariadenie a všetky jeho detaily. Odporúča sa dobré postupy, aby sa všetky chladivá bezpečne získavali. Pred vykonaním úlohy sa odoberie vzorka oleja a chladiva, ak je potrebná analýza pred opätovným použitím recyklovaného chladiva. Je nevyhnutné, aby bola elektrická energia dostupná pred začiatkom projektu.

NAVOD NA SERVIS (R32)

- a) Zoznámiť sa so zariadením a jeho prevádzkou.
- b) Elektricky izolovať systém.
- c) Pred vykonaním zákroku sa uistite, že: . Mechanické manipulačné zariadenia sú k dispozícii, ak je to potrebné, na manipuláciu s chladiacimi fľašami; všetky osobné ochranné pomôcky sú dostupné a používajú sa správne; . Proces zotavenia je neustále pod dohľadom kompetentnej osoby; zariadenia na vyzdvihovanie a valce spĺňajú príslušné normy.
- d) Ak je to možné, znížiť systém chladiava.
- e) Ak nie je možné vytvoriť vákuum, vytvorte rozvod, aby sa chladiivo mohlo odvádzať z rôznych častí systému.
- f) Uistite sa, že valec je umiestnený na váhach pred začatím vyzdvihnutia.
- g) Spustiť záchranný stroj a prevádzkovať podľa pokynov výrobcu.
- h) Nepreplňujte valce. (Nie viac ako 80 % objemu kvapalinového náboja).
- i) Neprekračujte maximálny pracovný tlak valca, ani len dočasne.
- j) Keď sú valce správne naplnené a proces dokončený, uistite sa, že valce a zariadenie sú okamžite odstránené z miesta a všetky izolačné ventily na zariadení sú uzavreté.
- k) Získané chladiivo nesmie byť vložené do iného chladiaceho systému, pokiaľ nebolo vyčistené a skontrolované.

24. Označovanie

Zariadenia musia byť označené označením, že boli vyradené z prevádzky a vyprázdnené od chladiava. Štítko musí byť datovaný a podpísaný. Uistite sa, že na zariadení sú štítky, ktoré uvádzajú, že obsahuje horľavé chladiivo.

25. Obnova

Pri odstraňovaní chladiava zo systému, či už na servis alebo vyradenie z

prevádzky, sa odporúča bezpečné odstránenie všetkých chladiív.

Pri prelievaní chladiava do fliaš sa uistite, že sa používajú len vhodné fľaše na spätné získavanie chladiava. Uistite sa, že je k dispozícii správny počet valcov na udržanie celkového systémového náboja. Všetky fľaše, ktoré sa majú používať, sú určené pre získané chladiivo a označené pre dané chladiivo (t. j. špeciálne fľaše na spätné získavanie chladiava). Fľaše musia byť vybavené poistným ventilom a príslušnými uzatváracími ventilmi v dobrom prevádzkovom stave. Prázdne zberné fľaše sa evakuujú a ak je to možné, ochladzujú pred samotným zberom. Zariadenie na vyťahovanie musí byť v dobrom prevádzkovom stave so súborom pokynov týkajúcich sa dostupného zariadenia a musí byť vhodné na získavanie všetkých vhodných chladiív vrátane, ak je to relevantné, horľavých chladiív. Okrem toho musí byť k dispozícii sada kalibrovaných váh, ktoré sú v dobrom stave. Hadice musia byť kompletné s neúnikovými odpojovacími spojkami a v dobrom stave. Pred použitím zariadenia na spätné získavanie skontrolujte, či je v uspokojivom prevádzkovom stave, bol správne udržiavaný a či sú všetky súvisiace elektrické komponenty utesnené, aby sa zabránilo zapáleniu v prípade úniku chladiava. Ak si nie ste istí, poraďte sa s výrobcou. Získané chladiivo sa vráti dodávateľovi chladiava v správnej fľaši na spätné získavanie a zabezpečí sa príslušný záznam o preprave odpadu. Nemiešajte chladiivo v jednotkách na spätné získavanie, a už vôbec nie vo fľašiach.

Ak majú byť kompresory alebo kompresorové oleje odstránené, uistite sa, že boli vyprázdnené na prijateľnú úroveň, aby horľavé chladiivo nezostalo v mazive. Proces evakuácie musí prebehnúť pred vrátením kompresora dodávateľom. Na zrýchlenie tohto procesu sa použije iba elektrické ohrievanie kompresorového telesa. Keď sa olej vypúšťa zo systému, musí to prebehnúť bezpečne.

OPATRENIA NA INSTALACIU (R32)

Dôležité úvahy

1. Klimatizáciu musí inštalovať profesionálny personál a inštalčný manuál sa používa len pre profesionálnych inštalčných pracovníkov! Špecifikácie inštalácie by mali podliehať našim predpisom o servise po predaji.
2. Pri plnení horľavého chladiva môže akákoľvek vaša nevhodná činnosť spôsobiť vážne zranenia alebo zranenia ľudského tela a predmetov.
3. Po dokončení inštalácie je potrebné vykonať test netesnosti.
4. Je nevyhnutné vykonať bezpečnostnú kontrolu pred údržbou alebo opravou klimatizácie pomocou horľavého chladiva, aby sa zabezpečilo minimalizovanie rizika požiaru.
5. Je potrebné prevádzkovať stroj kontrolovaným spôsobom, aby sa zabezpečilo, že akékoľvek riziko vznikajúce horľavým plynom alebo parou počas prevádzky bude minimalizované.
6. Požiadavky na celkovú hmotnosť naplneného chladiva a plochu miestnosti, ktorá má byť vybavená klimatizáciou (sú uvedené v nasledujúcich tabuľkách GG.1 a GG.2)

Maximálna nálož a požadovaná minimálna podlahová plocha

$$m^1 = (4_m 3) \times \text{LFL}, m 2 = (26^m 3) \times \text{LFL}, m 3 = (130 m 3) \times \text{LFL}$$

Kde ^{LFL} je dolná horľavá hranica v kg/ m 3, R32 LFL je 0,306 kg/ m 3.

Pre spotrebiče s množstvom náboja m 1 < M = m 2 :

Maximálny poplatok v miestnosti musí byť v súlade s nasledujúcimi:

$$m m a x = 2,5 \times (\text{LFL}) (5/4) \times h 0 \times (A)^{1/2}$$

Požadovaná minimálna podlahová plocha, ktorú Amin potrebuje na inštaláciu spotrebiča s náložou chladiva M (kg), musí byť nasledovná: Amin = (M/ (2,5 x (LFL) (5/4) x h 0)) 2

Kde: Tabuľka GG.1 - Maximálna nálož (kg)

Kategória	LFL (kg/m ³)	h ₀ (m)	Podlahová plocha (m ²)						
			4	7	10	15	20	30	50
R32	0.306	1	1.14	1.51	1.8	2.2	2.54	3.12	4.02
		1.8	2.05	2.71	3.24	3.97	4.58	5.61	7.254
		2.2	2.5	3.31	3.96	4.85	5.6	6.86	8.85

Tabuľka GG.2 - Minimálna plocha miestnosti (m²)

Kategória	LFL (kg/m ³)	h ₀ (m)	Výška náboja (M) (kg) Minimálna plocha miestnosti (m ²)						
			1,224 kg	1,836 kg	2,448 kg	3,672 kg	4,896 kg	6,12 kg	7,956 kg
R32	0.306	0.6	29	51	116	206	321	543	
		1	10	19	42	74	116	196	
		1.8	3	6	13	23	36	60	
		2.2	2	4	9	15	24	40	

Zásady bezpečnosti inštalácie

1. Bezpečnosť na mieste



Otvorený oheň zakázaný



Potrebná ventilácia

2. Operácia Bezpečnosť



Statická elektrina myslé



Musí nosiť ochranné oblečenie a antistatické rukavice



Nepoužívajte mobilný telefón

OPATRENIA NA INSTALACIU (R32)

3. Bezpečnosť inštalácie

- Detektor úniku chladiva
- Vhodné miesto inštalácie



Ľavý obrázok je schéma detektora úniku chladiva.

Upozorňujeme, že:

1. Miesto inštalácie by malo byť dobre vetrané.
2. Miesta na inštaláciu a údržbu klimatizácie s použitím chladiva R32 by mali byť bez otvoreného ohňa alebo zvárania, údenia, sušiacej rúry či akéhokoľvek iného zdroja tepla vyššieho ako 548, ktorý ľahko spôsobuje otvorený oheň.
3. Pri inštalácii klimatizácie je potrebné prijať vhodné antistatické opatrenia, ako je nosenie antistatického oblečenia a/alebo rukavíc.
4. Je potrebné vybrať miesto vhodné na inštaláciu alebo údržbu, kde by vstupy a výstupy vzduchu vnútorných a vonkajších jednotiek nemali byť obklopené prekážkami ani blízko žiadneho zdroja tepla či horľavého a/alebo výbušného prostredia.
5. Ak vnútorná jednotka počas inštalácie urobí únik chladiva, je potrebné okamžite zatvoriť ventil vonkajšieho zariadenia a všetok personál by mal vyjsť von, kým chladivo úplne neunikne na 15 minút. Ak je produkt poškodený, je nevyhnutné takýto poškodený produkt odnieť späť na údržbársku stanicu a je zakázané zvärať potrubie chladiva alebo vykonávať iné operácie na mieste používateľa.
6. Je potrebné vybrať miesto, kde je vstupný a výstupný vzduch vnútornej jednotky rovnomerný.
7. Je potrebné vyhýbať sa miestam, kde sa nachádzajú iné elektrické zariadenia, ako sú zásuvky a zásuvky vypínačov, kuchynská skrinka, posteľ, pohovka a ďalšie cennosti priamo pod potrubiami na oboch stranách vnútornej jednotky.

Navrhované nástroje

Nástroj	Obrázok	Nástroj	Obrázok	Nástroj	Obrázok
Štandardný kľúč		Rezač rúr		Vákuové čerpadlo	
Nastaviteľný/ Polmesiacový kľúč		Skrutkovače (Phillips & Flat blade)		Ochranné okuliare	
Momentový kľúč		Varieta a gauge		Pracovné rukavice	
Šesthranné kľúče alebo imbusové kľúče		Úroveň		Váha chladiva	
Vrtáky a vrtáky		Nástroj na rozšírenie		Micron Gauge	
Hole Saw		Svorkový ampérmeter			

OPATRENIA NA INŠTALACIU



Dĺžka potrubia a dodatočné chladivo


Kapacita invertorových modelov (Btu/h)	9K-12K	18K-24K
Dĺžka rúry so štandardným nábojom	5m	5m
Maximálna vzdialenosť medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou	25 m	25 m
Dodatočná poplatok chladiva	15g/m	25g/m
Maximálny rozdiel v úrovni medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou	10 m	10 m
Typ chladiva	R32	R32

Parametre krútiaceho momentu

VEĽKOSŤ RÚRY	Newtonmeter[N x m]	Stopa s silou pound (1bf-ft)	Kilogram-silový meter (kgf-m)
1/4" (6.35)	15 - 20	11.1 - 14.8	1.5 - 2.0
3/8" (9.52)	31 - 35	22.9 - 25.8	3.2 - 3.6
1/2" (12)	45 - 50	33.2 - 36.9	4.6 - 5.1
5/8" (15.88)	60 - 65	44.3 - 48.0	6.1 - 6.6

Špecializované distribučné zariadenie a kábel pre klimatizáciu

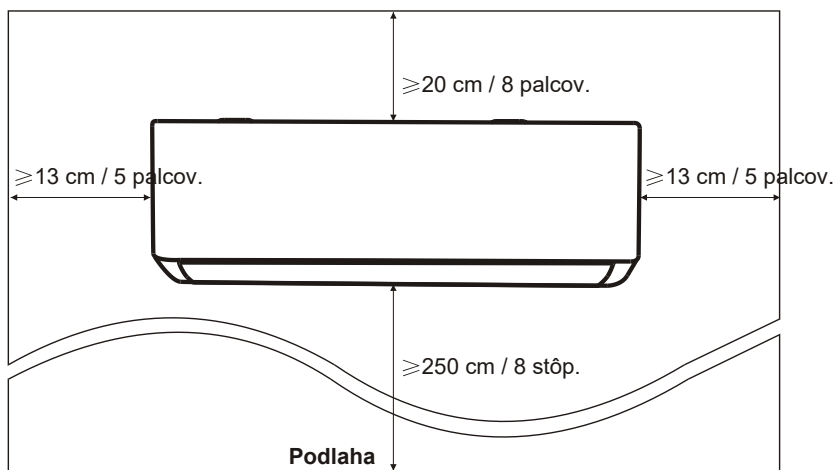
INVERTOR TYP Kapacita MODELU (Btu/h)		9 km	12k	18k	24k
		Sekcia			
Napájací kábel	N	1,5mm ²	1,5mm ²	1,5mm ²	2,5mm ²
	L	1,5mm ²	1,5mm ²	1,5mm ²	2,5mm ²
		1,5mm ²	1,5mm ²	1,5mm ²	2,5mm ²
Spojovací kábel	N	0,75mm ²	0,75mm ²	0,75mm ²	0,75mm ²
	L alebo (L)	0,75mm ²	0,75mm ²	0,75mm ²	0,75mm ²
	1	0,75mm ²	0,75mm ²	0,75mm ²	0,75mm ²
		0,75mm ²	0,75mm ²	0,75mm ²	0,75mm ²

 **Poznámka:** Táto tabuľka slúži len na orientáciu, inštalácia musí spĺňať požiadavky miestnych zákonov a predpisov.

Krok 1: Vyberte miesto inštalácie

- 1.1 Zabezpečiť, aby inštalácia spĺňala minimálne rozmery inštalácie (definované nižšie) a spĺňala minimálnu a maximálnu dĺžku spojovacieho potrubia a maximálnu zmenu nadmorskej výšky, ako je definované v sekcii Systémové požiadavky.
- 1.2 Vstup a výstup vzduchu budú bez prekážok, čo zabezpečí správny prietok vzduchu v celej miestnosti.
- 1.3 Kondenzát sa dá ľahko a bezpečne vypustiť.
- 1.4 Všetky pripojenia je možné ľahko nadviazať na vonkajšiu jednotku.
- 1.5 Vnútrohá jednotka je mimo dosahu detí.
- 1.6 Montážna stena dostatočne pevná, aby vydržala štvornásobnú plnú hmotnosť a vibrácie jednotky.
- 1.7 Filter je ľahko dostupný na čistenie.
- 1.8 Nechať dostatok voľného miesta na bežnú údržbu.
- 1.9 Inštalácia aspoň 10 stôp (3 m) od antény televízora alebo rádia. Prevádzka klimatizácie môže rušiť príjem rádia alebo televízie v oblastiach, kde je príjem slabý. Pre dotknuté zariadenie môže byť potrebný zosilňovač.
- 1.10 Neinštalujte v pracovni ani pri bazéne kvôli korozívnemu prostrediu.
- 1.11 Pre oblasť certifikácie ETL Pozor: Montáž s najnižšími pohyblivými časťami aspoň 8 stôp (2,4 m) nad podlahou alebo úrovňou terénu.

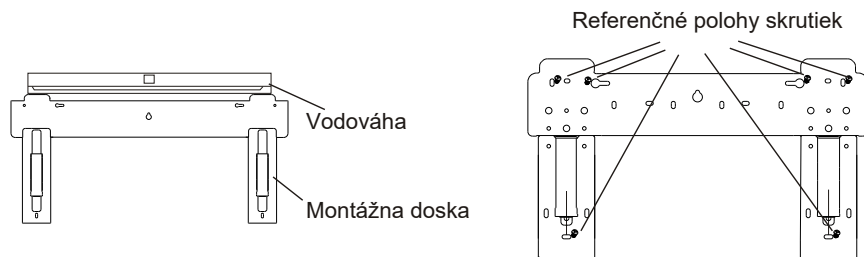
Minimálna výška vnútorných priestorov



INŠTALÁCIA VNÚTORNÝCH JEDNOTIEK

Krok 2: Inštalácia montážnej dosky

- 2.1 Vezmite montážnu dosku zo zadnej strany vnútornej jednotky.
- 2.2 Uistite sa, že splníte minimálne požiadavky na rozmery inštalácie, ako krok 1 podľa veľkosti montážnej dosky, určte polohu a pripevnite montážnu dosku blízko steny.
- 2.3 Nastavte montážnu dosku do horizontálneho stavu pomocou vodováhy, potom označte pozície otvorov na skrutky na stene.
- 2.4 Položte montážnu dosku a vyvrtajte otvory na označených miestach pomocou vŕtačky.
- 2.5 Vložte do otvorov gumové rozširujúce zátky, potom zaveste montážnu dosku a upevnite ju skrutkami.



Poznámka:

- (I) Uistite sa, že montážna doska je po inštalácii dostatočne pevná a plochá na stene. (II) Tento obrázok sa môže líšiť od skutočného objektu, prosím, vezmite ho ako štandard.

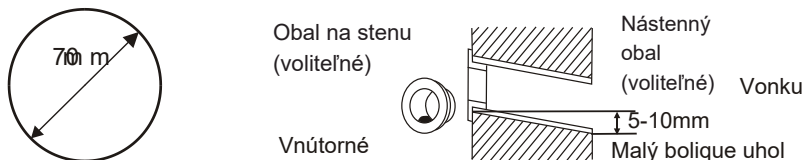
Krok 3: Vyvrtáť dieru v stene

V stene by sa mal vyvrtáť otvor pre chladivo, odtokové potrubie a spojovacie káble.

- 3.1 Určte polohu základne otvoru v stene na pozícii montážnej dosky.
- 3.2 Otvor by mal mať priemer aspoň 70 mm a malý šikmý uhol na uľahčenie odvodnenia.
- 3.3 Vyvrtajte dieru do steny jadrovou vŕtačkou 70 mm a s malým šikmým uhlom nižšie ako vnútorný koniec, približne 5 mm až 10 mm.
- 3.4 Umiestnite nástenné puzdro a kryt nástenného puzdra (obe sú voliteľné súčiastky) na ochranu spojovacích častí.

Upozornenie:

Pri vŕtaní otvoru v stene sa uistite, že sa vyhnete káblom, inštalatériami a ďalším citlivým komponentom.



INŠTALÁCIA VNÚTORNÝCH JEDNOTIEK

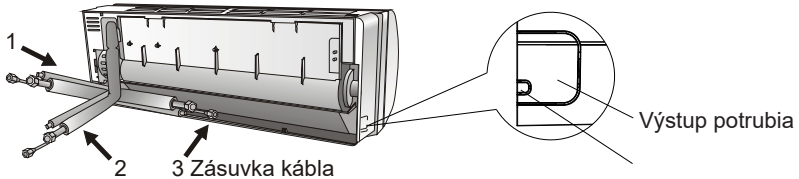
Krok 4: Pripojenie potrubia chladiva

4.1 Podľa polohy otvoru v stene vyberte vhodný režim potrubia.

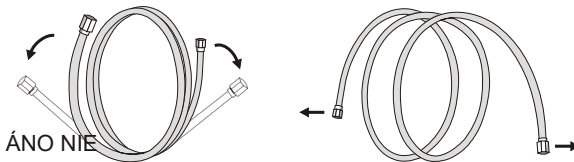
Existujú tri voliteľné režimy potrubia pre vnútorné jednotky, ako je znázornené na obrázku nižšie:

V režime potrubia 1 alebo režime 3 by sa zárez mal vytvoriť nožnicami na odrezanie plastovej fólie zásuvky potrubia a zásuvky kábla na zodpovedajúcej strane vnútornej jednotky.

Poznámka: Pri odstrihnutí plastovej fólie na výstupe by mal byť rez upravený na hladký povrch.



4.2 Ohýbanie spojovacích potrubí s portom smerujúcim nahor, ako je znázornené na obrázku.



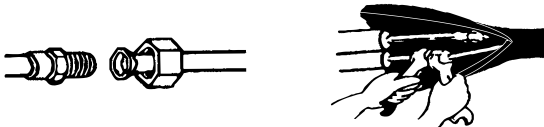
4.3 Odstráňte plastový kryt z portov potrubia a odstráňte ochranný kryt na konci konektorov potrubia.

4.4 Skontrolujte, či sa na prípojnom potrubí nenachádza niečo a uistite sa, že je otvor čistý.

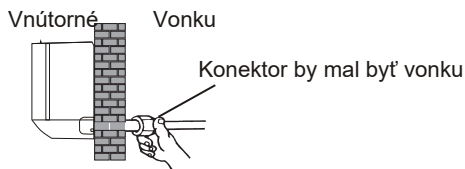
4.5 Po zarovnaní stredu otočte maticu spojovacej rúry, aby ste maticu ručne čo najpevnejšie utiahli.

4.6 Použite momentový kľúč na utiahnutie podľa hodnôt krútiaceho momentu v tabuľke požiadaviek na krútiaci moment; (Pozri tabuľku požiadaviek na krútiaci moment na sekcii OPATRENIA NA INŠTALÁCIU)

4.7 Spoj obalte izolačnou rúrou.



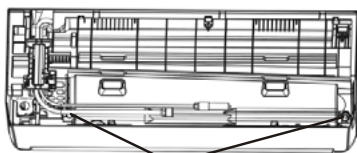
Poznámka: Pre chladivo R32 by mal byť konektor umiestnený vonku.



INŠTALÁCIA VNÚTORNÝCH JEDNOTIEK

Krok 5: Pripojte drenážnu hadicu

5.1 Nastavenie odtokovej hadice (ak je to relevantné) V niektorých modeloch majú obe strany vnútornej jednotky odvodňovacie otvory, môžete si vybrať jeden z nich na pripojenie odtokovej hadice. A nepoužívaný odtokový port upchaj gumou pripevnenou v jednom z portov.

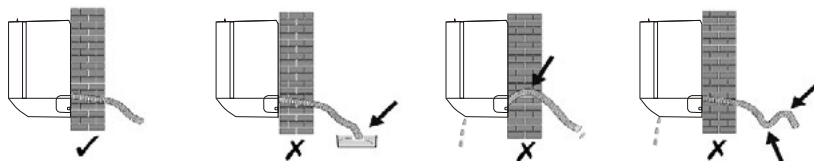


Odvodňovacie kanály

5.2 Pripojte odtokovú hadicu na odvodňovací otvor, uistite sa, že spoj je pevný a tesniaci efekt je dobrý.

5.3 Spoj pevne omotajte teflónovou páskou, aby ste sa uistili, že netesní.

Poznámka: Uistite sa, že nie sú žiadne zákruty alebo preliačiny, a potrubia by mali byť umiestnené šikmo nadol, aby sa zabránilo upchatiu a zabezpečila správna odvodnenie.



Krok 6: Pripojte káble

6.1 Vyberte správnu veľkosť káblov určenú maximálnym prevádzkovým prúdom na menovke. (Skontrolujte veľkosť káblov, pozri sekciu OPATRENIA NA INŠTALÁCIU)

6.2 Otvorte predný panel vnútornej jednotky.

6.3 Použite skrutkovač, otvorte kryt elektrickej ovládacej skrinky a odhalíte svorkovnicu. 1 N L

6.4 Odskrutkujte svorku kábla.

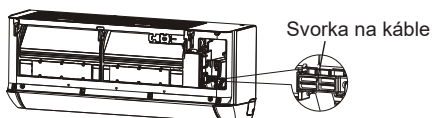
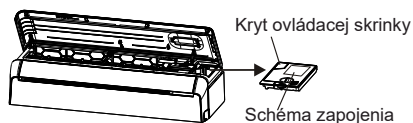
6.5 Zasuňte jeden koniec kábla do pozície ovládacej skrinky zo zadnej strany pravého konca vnútornej jednotky.

6.6 Pripojte vodiče k príslušnému terminálu podľa schémy zapojenia na kryte elektrickej ovládacej skrinky alebo na pravom obrázku.

A uistite sa, že sú dobre prepojené.

6.7 Skrutkujte svorku na káble na upevnenie káblov.

6.8 Znovu namontovať kryt elektrickej ovládacej skrinky a predný panel. Na vonkajšiu jednotku



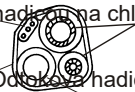
INSTALÁCIA VNÚTORNÝCH JEDNOTIEK

Krok 7: Omotajte potrubia a kábel

Po inštalácii chladiacích potrubí, spojovacích vodičov a odtokovej hadice, aby sa ušetrilo miesto, chránili a izolovali, musia byť tieto potrubia pred prechodom cez otvor v stene zabalené izolačnou páskou.

7.1 Usporiadajte potrubia, káble a odtok. Prepojenie káblov s hadicou na chladivo, ako je na nasledujúcom obrázku.

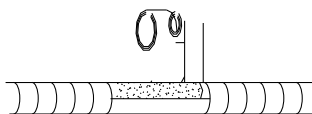
Izolačná páska Odtoková hadica



Poznámka: (I) Uistite sa, že odtoková hadica je na spodku.

(II) Prechod prázdnotou a ohýbanie častí.

7.2 Pomocou izolačnej pásky pevne omotajte potrubia chladiva, spojovacie vodiče a odtokovú hadicu.



Krok 8: Montáž vnútornej jednotky

8.1 Pomaly prechádzať chladiace potrubia, spojovacie vodiče a drenážnu hadicu omotaný zväzok cez otvor v stene.

8.2 Zavesiť vrch vnútornej jednotky na montážnu dosku.

8.3 Vyviňte mierny tlak na ľavú a pravú stranu vnútornej jednotky, uistite sa, že je vnútorná jednotka pevne zachytená.

8.4 Zatlačte spodok vnútornej jednotky, aby ste mohli zacvaknúť na háčiky montážnej dosky, a uistite sa, že je pevne zaháknutá.

Niekedy, ak sú potrubia chladiva už zabudované v stene, alebo ak chcete spojiť potrubia a vodiče na stene, urobte nasledovne:

(I) Gab oba konce spodnej platne, aplikuj miernu vonkajšiu silu na odtrhnutie spodnej platne. (II) Zavesiť vrch vnútornej jednotky na montážnu dosku bez potrubia a vedenia.

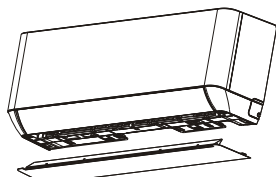
(III) Zdvihnite vnútornú jednotku oproti stene, rozložte držiak na montážnej doske a použite tento držiak na podopretie vnútornej jednotky, vznikne veľký priestor na prevádzku.

(IV) Urobte potrubie chladiva, zapojte káble, pripojte drenážnu hadicu a omotajte ich ako krok 4 až 7.

(V) Vymeniť držiak montážnej platne.

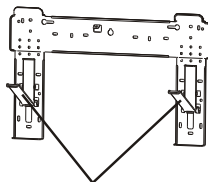
(VI) Zatláčte spodok vnútornej jednotky, aby ste mohli zachytiť západky na spodné háčiky montážnej dosky, a uistite sa, že je pevne zachytená.

(VII) Vymeniť spodnú dosku vnútornej jednotky.

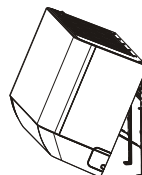


Odstráňte spodnú dosku

+



Rozložte držiak na montážnej doske

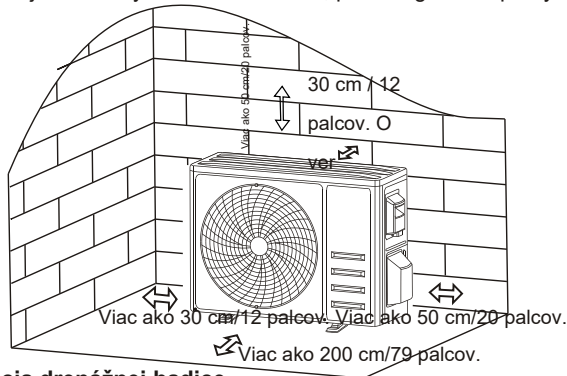


INŠTALÁCIA VONKAJŠEJ JEDNOTKY

Krok 1: Vyberte miesto inštalácie

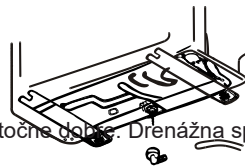
Vyberte stránku, ktorá umožňuje nasledovné:

- 1.1 Neinštalujte vonkajšiu jednotku v blízkosti zdrojov tepla, pary alebo horľavého plynu.
- 1.2 Neinštalujte jednotku na príliš veterné alebo prašné miesta.
- 1.3 Neinštalujte jednotku, ktorou ľudia často prechádzajú. Vyberte miesto, kde výtok vzduchu a prevádzkový hluk nebudú rušiť susedov.
- 1.4 Vyhnite sa inštalácii zariadenia tam, kde bude vystavená priamemu slnečnému žiareniu (inak použite ochranu, ak je to potrebné, ktorá by nemala rušiť prúdenie vzduchu).
- 1.5 Vyhradte priestory znázornené na obrázku, aby vzduch mohol voľne cirkulovať.
- 1.6 Nainštalujte vonkajšiu jednotku na bezpečné a pevné miesto.
- 1.7 Ak je vonkajšia jednotka vystavená vibráciám, položte gumové prikrývky na jej nohy.



Krok 2: Inštalácia drenážnej hadice

- 2.1 Tento krok sa týka len modelov tepelných čerpadiel.
- 2.2 Vložte drenážny spoj do otvoru na spodku vonkajšej jednotky.
- 2.3 Pripojte odtokovú hadicu k spoju a urobte spojenie dostatočne dobré. Drenážna spojka
Odtoková hadica



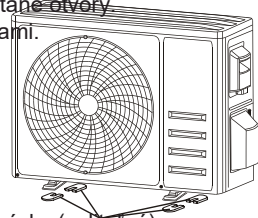
Krok 3: Opraviť vonkajšiu jednotku

- 3.1 Podľa rozmerov inštalácie vonkajšej jednotky na označenie pozície montáže pre rozširujúce skrutky.
- 3.2 Vyvŕtať diery, vyčistiť betónový prach a upevniť skrutky.
- 3.3 Ak je to vhodné, nainštalujte 4 gumové prikrývky na otvor predtým, než umiestnite vonkajšiu jednotku (voliteľné). Tým sa znížia vibrácie a hluk.
- 3.4 Umiestnite vonkajšiu základňu jednotky na skrutky a predvŕtané otvory.
- 3.5 Použite kľúč na pevné upevnenie vonkajšej jednotky skrutkami.

Poznámka:

Externú jednotku je možné upevniť na držiak na stenu. Postupujte podľa pokynov držiaka na stenu na upevnenie držiaka na stenu a potom naň pripevnite vonkajšiu jednotku a nechajte ju horizontálne.

Držiak na stenu musí byť schopný uniesť aspoň 4 gumové prikrývky (voliteľné) 4-násobok hmotnosti vonkajšej jednotky.

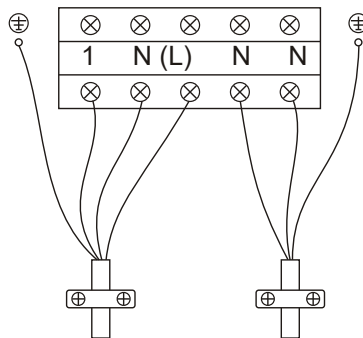


INSTALÁCIA VONKAJSEJ JEDNOTKY

Krok 4: Inštalácia elektroinštalácie

- 4.1 Použite krížový skrutkovač na odskrutkovanie krytu káblov, jemne ho uchopte a pritlačte, aby ste ho dali dole.
- 4.2 Odskrutkujte svorku kábla a zložte ju.
- 4.3 Podľa schémy zapojenia nalepenej vo vnútri krytu zapojenia pripojte spojovacie vodiče na príslušné svorky a uistite sa, že všetky spoje sú pevne a bezpečne.
- 4.4 Znovu namontujte svorku a kryt káblov.

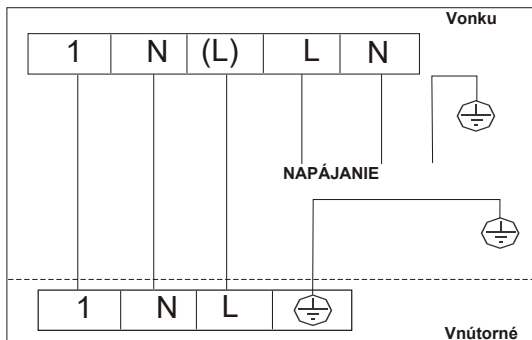
Poznámka: Pri pripájaní káblov medzi vnútornými a vonkajšími jednotkami by sa mala odpojiť elektrina.



do napájania vnútornej jednotky

Linka 1-Signál N-Nulová linka

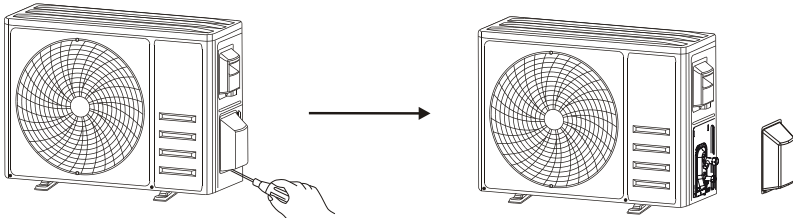
(L)-Živá linka



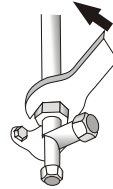
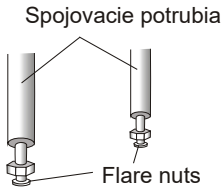
INSTALACIA VONKAJSEJ JEDNOTKY

Krok 5: Pripojenie potrubia chladiva

- 5.1 Odskrutkujte kryt ventilu, jemne ho uchopte a pritlačte, aby ste ho dali dole (ak je veko ventilu vhodné).
- 5.2 Odstráňte ochranné kryty z koncov ventilov.
- 5.3 Odstráňte plastový kryt z portov potrubia a skontrolujte, či na prípojnom potrubí nie je niečo nejaké a uistite sa, že je otvor čistý.
- 5.4 Po zarovnaní stredu otočte maticu spojovacej rúry, aby ste maticu ručne čo najpevnejšie utiahli.
- 5.5 Použite kľúč na držanie tela ventilu a momentový kľúč na dotiahnutie matice rozširovania podľa hodnôt krútiaceho momentu v tabuľke požiadaviek na krútiaci moment.
(Pozri tabuľku požiadaviek na krútiaci moment v sekcii INŠTALAČNÉ OPATRENIA)



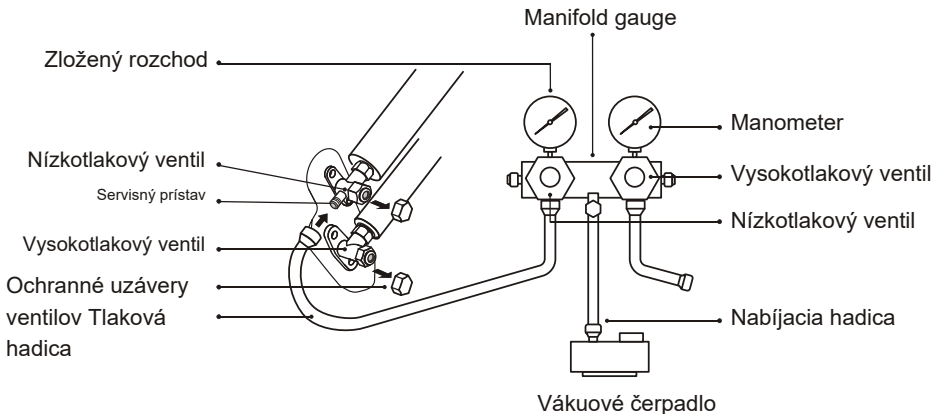
Zložte kryt ventilu



INSTALACIA VONKAJSEJ JEDNOTKY

Krok 6: Vákuové čerpanie

- 6.1 Použite kľúč na odstránenie ochranných krytov zo servisného portu, nízkotlakového ventilu a vysokotlakového ventilu vonkajšej jednotky.
- 6.2 Pripojte tlakovú hadicu manometra na servisný port vonkajšieho nízkotlakového ventilu jednotky.
- 6.3 Pripojte plňovaciu hadicu z manometra na vákuové čerpadlo.
- 6.4 Otvorte nízkotlakový ventil manometra a zatvorte vysokotlakový ventil.
- 6.5 Zapnúť vákuové čerpadlo na vysávanie systému.
- 6.6 Vákuua 6,6 T by nemal byť kratší ako 15 minút, alebo sa uistite, že zložený ukazovateľ ukazuje -0,1 MPa (-76 cmHg)
- 6.7 Zatvorte nízkotlakový ventil manometra a vypnite podtlak.
- 6.8 Udržujte tlak 5 minút, uistite sa, že odraz zloženého ukazovateľa nepresiahne 0,005 MPa.
- 6.9 Otvorte nízkotlakový ventil proti smeru hodinových ručičiek na 1/4 otočky šesťuholníkovým kľúčom, aby sa do systému naplnilo trochu chladiva, a po 5 sekundách zatvorte nízkotlakový ventil a rýchlo odstráňte tlakovú hadicu.
- 6.10 Skontrolujte všetky vnútorné aj vonkajšie spoje na únik pomocou mydlovej vody alebo detektora netesnosti.
- 6.11 Úplne otvoriť nízkotlakový ventil a vysokotlakový ventil vonkajšej jednotky pomocou šesťuholníkového kľúča.
- 6.12 Znovu nainštalovať ochranné kryty servisného portu, nízkotlakového ventilu a vysokotlakového ventilu vonkajšej jednotky.
- 6.13 Znovu namontujte kryt ventilu.



SKÚŠOBNA PREVÁDZKA

Kontroly pred skúšobnou prevádzkou

Pred testovaním si urobte nasledujúce kontroly.

Popis	Inšpekčná metóda
Elektrická bezpečnostná kontrola	<ul style="list-style-type: none">• Skontrolujte, či napätie napájania spĺňa špecifikáciu. Skontrolujte, či• nie je nesprávne alebo chýbajúce spojenie medzi napájacími vodičmi, signálnym vedením a zemnými vodičmi.• Skontrolujte, či zemný a izolačný odpor spĺňajú požiadavky.
Inšpekcia bezpečnosti inštalácie	<ul style="list-style-type: none">• Skontrolujte smer a hladkosť odtokovej rúry. Potvrďte, že spoj• chladiaceho potrubia je úplne nainštalovaný. Potvrďte bezpečnosť• inštalácie vonkajšej jednotky, montážnej platne a vnútornej jednotky.• Potvrďte, že ventily sú úplne otvorené.• Uistite sa, že vo vnútri zariadenia nie sú žiadne cudzie predmety alebo nástroje.• Kompletná inštalácia vnútornej jednotky, nasávacej mriežky a panelu.
Detekcia úniku chladiva	<ul style="list-style-type: none">• Potrubný spoj, konektor dvoch ventilov vonkajšej jednotky, cievka ventilu, zvärací port a podobne, kde môže dochádzať k úniku. Metóda detekcie• peny: Rovnomerne aplikujte mydlovú vodu alebo penu na miesta, kde môže dochádzať k úniku, a sledujte, či sa bubliny objavujú alebo nie, ak nie, znamená to, že výsledok detekcie úniku je bezpečný.• Metóda detekcie úniku: Použite profesionálny detektor únikov a prečítajte si pokyn na prevádzku, detegujte na mieste, kde môže dochádzať.• Doba detekcie úniku pre každú pozíciu by mala trvať 3 minúty alebo viac; Ak výsledok testu ukáže únik, matica by sa mala dotiahnuť a znovu otestovať, kým nedôjde k úniku; Po dokončení detekcie úniku obalte odkrytý konektor potrubia vnútornej jednotky tepelnou izolačnou hmotou a obalte izolačnou páskou.

Inštrukcia testovacieho behu

1. Zapnite napájanie.

2. Stlačte tlačidlo ON/OFF na diaľkovom ovládači na zapnutie klimatizácie.

3. Stlačte tlačidlo Režim na prepnutie režimov CHLADENIE a KÚRENIE.

V každom režime nastavte nasledovne:

COOL-Nastavte najnižšiu teplotu

HEAT-Nastavte najvyššiu teplotu

4. Bežať približne 8 minút v každom režime, skontrolovať, či sú všetky funkcie správne spustené a reagovať diaľkovým ovládačom. Kontrola funkcií podľa odporúčaní:

4. Ak teplota vzduchu na výstupe reaguje, režim chladenia a vykurovania

4. Ak voda správne odteka z odtokovej hadice

4. Ak sa žalúzie a deflektory (voliteľné) správne otáčajú


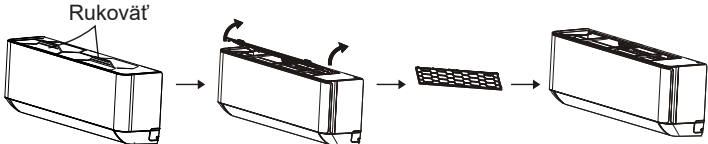
SKÚSOBNÁ PREVÁDZKA



5. Pozorujte testovací stav klimatizácie aspoň 30 minút.
6. Po úspešnom testovacom spustení vráťte normálne nastavenie a stlačte tlačidlo ON/OFF na diaľkovom ovládači, aby ste jednotku vypli.
7. Informujte používateľa, aby si tento manuál pred použitím dôkladne prečítal, a ukážte mu, ako používať klimatizáciu, potrebné znalosti na servis a údržbu a pripomienku na skladovanie príslušenstva.

Poznámka:

Ak je okolitá teplota nadmerná, sporák sa pozrie na sekciu PREVÁDZKOVÉ POKYNY, a nemôže bežať v režime CHLADENIE ani KÚRENIE, zdvihni predný panel a použij núdzové ovládanie tlačidla na spustenie režimov CHLADENIE a KÚRENIE.

UDRŽBA

<p>▲ Upozornenie</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Pri čistení musíte vypnúť stroj a odpojiť napájanie na viac ako 5 minút. • Za žiadnych okolností by sa klimatizácia nemala preplachovať vodou. • Prchavá kvapalina (napr. riedidlo alebo benzín) poškodí klimatizáciu, preto na čistenie klimatizácie používajte len mäkkú suchú handričku alebo vlhkú handričku namočenú neutrálnym detergentom. Dávajte pozor na pravidelné čistenie filtračného sitka, aby ste zabránili pokrytiu prachu, ktoré by mohlo ovplyvniť efekt filtračného sitka. Keď je prevádzkové prostredie prašné, frekvencia čistenia by sa mala primerane zvýšiť. • Po odstránení filtračného sita sa nedotýkajte rebr vnútornej jednotky, aby ste predišli poškrabaniu.
<p>Vyčisti jednotku</p>	 <p>Vyžmýkajte ho do sucha. Jemne utrite povrch zariadenia. Tip: Často utierajte, aby klimatizácia bola čistá a vyzerala dobre.</p>
<p>Rozobratie a zostavenie filtra</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Uchopte vyvýšenú rukoväť filtra ručne a potom vytiahnite filter v smere odklonenom od jednotky, aby horný okraj filtra bol oddelený od jednotky. Filter je možné vybrať zdvihnutím filtra nahor. • Pri inštalácii filtra najprv vložte spodný koniec filtračného sita do zodpovedajúcej polohy jednotky a potom stlačte horný koniec filtra do zodpovedajúcej polohy vybočenia tela jednotky. 

<p>Vyčistite filter</p>	 <p>Vyberte filter Vyčistite filter Vyčistite filter mydlovou vodou z jednotky a vysušte ho na vzduchu Tip: Ak nájdete nahromadený prach vo filtri, vyčistite filter včas, aby ste zabezpečili čistú, zdravú a efektívnu prevádzku klimatizácie.</p>
<p>Čistenie vnútorného vzduchového kanála</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Najprv povolte gombík v strede žalúzie a ohýbajte žalúzie von, aby ste ju vybrali. • Potom uchopte obe strany spodnej dosky a zatlačte nadol, aby ste spodnú dosku stiahli dole. • Nakoniec palcom povolte pracku deflektora a vyberte ho. Utrite vzduchový kanál a ventilátor čistou a vyžmýkanou mokrou handrou. • Odstránené časti vyčistite mydlovou vodou a vysušte na vzduchu. • Po vyčistení postupne obnovte odstránené diely. 
<p>Prevádzka a údržba</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Keď klimatizácia nebude dlhodobo v prevádzke, vykonajte nasledujúcu prácu: Vyberte batérie z diaľkového ovládača a odpojte napájanie klimatizácie. • Pri začatí používania po dlhodobom odstavení: <ol style="list-style-type: none"> 1. Vyčistiť jednotku a filtračnú sieťku; 2. Skontrolovať, či nie sú prekážky na vstupe a výstupe vzduchu vnútorných a vonkajších jednotiek; 3. Skontrolujte, či je odtoková rúra neupchatá; Nainštalujte batérie do diaľkového ovládača a skontrolujte, či je napájanie zapnuté.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

PORUCHA	MOŽNÉ PRÍČINY
Zariadenie nefunguje	Výpadok napájania/vyťahnutá zástrčka.
	Poškodený ventilátorový motor vnútornej/vonkajšej jednotky.
	Chybný termomagnetický istič kompresora.
	Chybné ochranné zariadenie alebo poistky.
	Uvoľnené spoje alebo vyťahnutá zástrčka.
	Niekedy prestane fungovať, aby ochránil spotrebič.
	Napätie vyššie alebo nižšie ako je napäťový rozsah. Aktívna funkcia TIMER-ON.
	Poškodená elektronická riadiaca doska.
Zvláštny zápach	Špinavý vzduchový filter.
Hluk tečúcej vody	Spätý tok kvapaliny v cirkulácii chladiva.
Z výstupu vzduchu vychádza jemná hmla	K tomu dochádza, keď sa vzduch v miestnosti veľmi ochladí, napríklad v režimé OCHLADZOVANIE alebo ODVLHČOVANIE/SUŠENIE.
Ozýva sa zvláštny zvuk	Tento zvuk vzniká rozťahovaním alebo zmršťovaním predného panelu v dôsledku teplotných výkyvov a nenaznačuje problém.
Nedostatočný prietok vzduchu, či už teplý alebo studený	Nevhodné nastavenie teploty.
	Upchaté prívody a výstupy klimatizácie.
	Špinavý vzduchový filter.
	Rýchlosť ventilátora nastavená na minimum.
	Ďalšie zdroje tepla v miestnosti.
	Žiadne chladivo.
Zariadenie nereaguje na príkazy	Diaľkové ovládanie nie je dostatočne blízko k vnútornej jednotke.
	Batérie diaľkového ovládania je potrebné vymeniť.
	Prekážky medzi diaľkovým ovládaním a prijímačom signálu v interiérovej jednotke.
Displej je vypnutý	Aktívna funkcia DISPLAY.
	Výpadok elektriny.
Vypnite vzduch – chybná elektronická riadiaca doska. kondicionér okamžite . Chybné poistky alebo spínače. a odpojiť napájanie v prípade: striekania vody alebo predmetov vo vnútri spotrebiča.	Zvláštné zvuky počas prevádzky.
	Chybná elektronická riadiaca doska.
	Chybné poistky alebo spínače.
	Prehriate káble alebo zástrčky.
	Zo spotrebiča vychádzajú veľmi silné pachy.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

CHYBOVÝ KÓD NA DISPLEJI

V prípade chyby displej na vnútornej jednotke zobrazoval nasledujúce chybové kódy:

Displej	Opis problémov
E1	Porucha vnútorného snímača teploty v miestnosti
E2	Porucha snímača teploty vnútorného potrubia
E3	Chyba vonkajšieho teplotného senzora potrubia
E4	Únik alebo porucha chladiaceho systému
E6	Porucha vnútorného ventilátorového motora
E7	Porucha vonkajšieho senzora okolitej teploty
E0	Porucha komunikácie medzi interiérom a exteriérom
E8	Porucha vonkajšieho snímača teploty výboja
E9	Porucha vonkajšieho IPM modulu
ER	Porucha detekcie vonkajšieho prúdu
EE	Porucha vonkajšieho EEPROM PCB
EF	Porucha vonkajšieho motora ventilátora
EH	Porucha vonkajšieho snímača teploty odsávania

USMERNENIE K LIKVIDÁCII (EURÓPSKE)

Toto zariadenie obsahuje chladivo a ďalšie potenciálne nebezpečné materiály. Pri likvidácii tohto zariadenia zákon vyžaduje špeciálny zber a zaobchádzanie. NElikvidujte tento produkt ako domáci odpad alebo netriedený mestský odpad.

Pri likvidácii tohto spotrebiča máte nasledujúce možnosti:

- Zariadenie zlikvidujte v určenom mestskom zariadení na zber elektronického odpadu.
- Pri kúpe nového spotrebiča predajca vezme starý spotrebič späť bezplatne.
- Výrobca tiež bezplatne vezme späť starý spotrebič.
- Predajte spotrebič certifikovaným predajcom šrotu.
- Likvidácia tohto zariadenia v lese alebo inom prírodnom prostredí ohrozuje vaše zdravie a škodí životnému prostrediu.

Nebezpečné látky môžu unikať do podzemných vôd a dostať sa do potravinového reťazca.



KAISAI

DIAL'KOVÝ OVLÁDAČ KLIMATIZÁCIE

Inštalácia a
príručka pre
majiteľa

Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt.

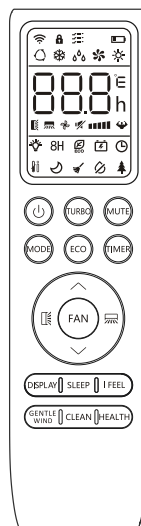
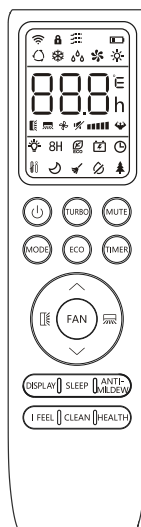
Pre správnu prevádzku si prosím prečítajte a starostlivo uchovávajte tento manuál.

Ak ste stratili príručku pre majiteľa, kontaktujte prosím miestneho agenta alebo navštívte www.kaisai.com alebo pošlite e-mail na: handlowy@kaisai.com, pre elektronickú verziu.

DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE




Diaľkové ovládanie DISPLEJ

Nie.	Symbols	Význam
1		Indikátor batérie
2		Automatický režim
3		Režim chladenia
4		Suchý režim
5		Režim iba pre ventilátory
6		Režim ohrievania
7		Režim ECO
8		Časovač
9		Ukazovateľ teploty
10		Rýchlosť ventilátora: Auto/ nízka/ nízka-stredná/ stredná/ stredná/stredná/vysoká
11		Funkcia stlmenia
12		Funkcia TURBO
13		Automatické hojdanie hore-dole
14		Automatický švih doľava-doprava
15		Funkcia spánku
16		Zdravotná funkcia
17		CÍTIM funkciu
18		8°C ohrievacia funkcia
19		Indikátor signálu
20		Jemný vietor
21		Detský zámok
22		Displej ZAPNUTÝ/VYPNUTÝ
23		Funkcia GEN
24		Funkcia samočistenia
25		Proti plesni



Displej a niektoré funkcie diaľkového ovládača sa môžu líšiť podľa modelu.

DIALKOVE OVLADANIE

Nie.	Gombík	Funkcia
1		Na zapnutie/vypnutie klimatizácie.
2	^	Na zvýšenie teploty alebo nastavenie hodín časovačom.
3	∨	Na zníženie teploty alebo nastavenie hodín časovačom.
4	MÓD	Na výber režimu prevádzky (AUTO, COOL, SUCHO, VENTILÁTOR, KÚRENIE).
5	ECO	Na aktiváciu/deaktiváciu funkcie ECO.
		Dlhé stlačenie na aktiváciu/deaktiváciu funkcie ohrievania 8 °C (v závislosti od modelu).
6	TURBO	Na aktiváciu/deaktiváciu funkcie TURBO.
7	FANUŠÍK	Na výber rýchlosti ventilátora auto/mute/low/low-mid/mid/mid-high/high/high/turbo.
8	ČASOVAČ	Na nastavenie času zapnutia/vypnutia časovača.
9	SPAJ	Na zapnutie/vypnutie funkcie SLEEP.
10	DISPLEJ	Na zapnutie/vypnutie LED displeja.
11		Na zastavenie alebo spustenie horizontálneho pohybu žalúzií alebo nastavenie požadovaného smeru prúdenia vzduchu hore/dole.
12		Na zastavenie alebo spustenie horizontálneho pohybu žalúzií alebo nastavenie požadovaného smeru prúdenia vzduchu doľava/doprava.
13	CÍTIM SA	Na zapnutie/vypnutie funkcie I FEEL.
14	MUTE	Na zapnutie/vypnutie funkcie MUTE.
		Dlhé stlačenie na aktiváciu/deaktiváciu funkcie GEN (v závislosti od modelu).
15	REŽIM + ČASOVAČ	Na aktiváciu/deaktiváciu funkcie CHILD-LOCK.
16	ČISTÉ	Na aktiváciu/deaktiváciu funkcie SELF-CLEAN (v závislosti od modelu).
17	FAN + TICHÝ alebo JEMNÝ VIETOR	Na aktiváciu/deaktiváciu funkcie JEMNÉHO VETRA (v závislosti od modelu).
18	ZDRAVIE	Na aktiváciu/deaktiváciu funkcie HEALTH (v závislosti od modelov).
19	PROTI PLESNI	Na aktiváciu/deaktiváciu funkcie PROTI PLESNI.

⚠ Displej a niektoré funkcie diaľkového ovládača sa môžu líšiť podľa modelu.

⚠ Tvar a poloha tlačidiel a indikátorov sa môžu líšiť podľa modelu, ale ich funkcia zostáva rovnaká.

⚠ Zariadenie potvrdí správny príjem každého tlačidla pípnutím.

DIAĽKOVÉ OVLADANIE

Výmena batérií

Odstráňte kryt batérie zo zadnej strany diaľkového ovládača tak, že ho posúvate v smere šípky.

Nainštalujte batérie podľa pokynov (+ a -) zobrazených na diaľkovom ovládači. Znovu namontujte kryt batérie tak, že ho zasuniete na miesto.

- ⚠ Použite 2 kusy LRO3 AAA (1,5V) batérií.
- Nepoužívajte nabijateľné batérie.
- Keď už displej nie je čitateľný, vymeňte staré batérie za nové rovnakého typu.
- Nevyhadzujte batérie ako netriedený mestský odpad.
- Zber takéhoto odpadu je potrebný samostatne na špeciálne zaobchádzanie.



- ⚠ Pre niektoré modely diaľkového ovládača môžete nastaviť zobrazenie teploty medzi o C a o F.
 1. Stlačte a podržte tlačidlo TURBO počas 5 sekúnd, aby ste sa dostali do režimu zmeny;
 2. Stlačte a podržte tlačidlo TURBO, kým sa neprepne na o C a o F;
 3. Potom uvoľnite stlačenie a počkajte 5 sekúnd, funkcia sa vyberie.

Poznámka:

1. Nasmerujte diaľkový ovládač na klimatizáciu.
2. Skontrolujte, či medzi diaľkovým ovládaním a signálovým prijímačom v vnútornej jednotke nie sú žiadne objekty.
3. Nikdy nenechávajte diaľkové ovládanie vystavené slnečným lúčom.
4. Držte diaľkový ovládač aspoň 1 m od televízora alebo iných elektrických spotrebičov.

DIAL'KOVE OVLADANIE

REŽIM CHLADENIA

CHLADENIE Funkcia chladenia umožňuje klimatizácii ochladzovať miestnosť a zároveň znižovať vlhkosť vzduchu. Na aktiváciu funkcie chladenia (COOL) stlačte tlačidlo MODE, kým sa na displeji neobjaví symbol. Tlačidlom alebo nastavím teplotu nižšiu ako v miestnosti.

REŽIM VENTILÁTORA (Nie tlačidlo VENTILÁTOR)

Režim ventilátora ventilátora, len ventilácia vzduchu.

Na nastavenie režimu ventilátora stlačte REŽIM, kým sa neobjaví na displeji.

SUCHÝ REŽIM

SUCHO Táto funkcia znižuje vlhkosť vzduchu, aby bola miestnosť pohodlnejšia.

Na nastavenie režimu DRY stlačte MODE, kým sa neobjaví na displeji. Aktivuje sa automatická funkcia prednastavenia.

AUTO MODE

AUTO Automatický režim.

Na nastavenie AUTO režimu stlačte MODE, kým sa neobjaví na displeji. V režime AUTO sa režim behu automaticky nastaví podľa teploty miestnosti.

REŽIM OHREVVU

TEPLO Funkcia ohrevu umožňuje vzduch Kondicionér na vykurovanie miestnosti.

Na aktiváciu vykurovacej funkcie (HEAT) stlačte tlačidlo MODE, kým sa na displeji neobjaví symbol. Tlačidlom alebo nastavím teplotu vyššiu ako v miestnosti.

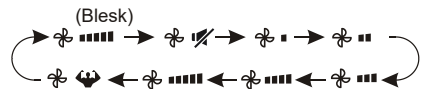
⚠ Pri OHRIEVANÍ môže spotrebič automaticky aktivovať odmrazovací cyklus, ktorý je nevyhnutný na vyčistenie námrazy na kondenzátore a obnovenie funkcie výmeny tepla. Tento zákrok zvyčajne trvá 2-10 minút. Počas odmrazovania ventilátor vnútornej jednotky zastaví prevádzku. Po odmrazení sa automaticky obnoví do režimu OHRIEVANIE.

⚠ (Pre severoamerický trh) Ak je to potrebné, môžete stlačiť ECO tlačidlo 10-krát do 8 sekúnd v režime ohrevu, aby ste spustili nútené odmrazovanie. Rozmrazí vonkajší ľad oveľa rýchlejšie.

Funkcia RÝCHLOSŤ ventilátora (tlačidlo ventilátora)

FAN Zmeň rýchlosť ventilátora.

Stlačením tlačidla FAN nastavíte rýchlosť ventilátora, dá sa nastaviť na AUTO/ MUTE/ LOW/ LOW/MID/HIGH/HIGH/ HIGH/ TURBO otáčky kruhovo.



Funkcia detského zámku

1. Dlhé stlačenie tlačidiel MODE a TIMER súčasne, aby ste túto funkciu aktivovali, a potom ju zopakovali, aby ste ju deaktivovali.
2. V rámci tejto funkcie sa neaktivuje žiadne jedno tlačidlo.

DIAL'KOVE OVLADANIE

ČASOVAČ ---- ZAPNUTÝ ČASOVAČ

TIMER Na automatické zapnutie spotrebiča.

Keď je jednotka vypnutá, môžete nastaviť ČASOVAČ ZAPNUTÝ.

Na nastavenie času automatického zapnutia postupujte nižšie:

Stlačte tlačidlo **TIMER** prvýkrát na nastavenie zapnutia, ktoré sa zobrazí na diaľkovom displeji a bliká.

Stlačte tlačidlo alebo to na nastavenie požadovaného času zapnutia časovača. Pri každom stlačení tlačidla sa čas predlži alebo zníži o pol hodiny medzi 0 a 10 hodinami a o jednu medzi 10 a 24 hodinami.

Stlač tlačidlo **TIMER** druhýkrát na potvrdenie.

Po nastavení Timer-on nastavte požadovaný režim (Cool/ Heat/ Auto/ Fan/ Sucho) stlačením tlačidla **MODE**. A nastavte potrebnú rýchlosť ventilátora stlačením tlačidla **FAN** (ventilátor).

A tlačidlo alebo nastavte potrebnú prevádzkovú teplotu.

ZRUŠTE to stlačením tlačidla **TIMER**.

FUNKCIA ČASOVAČA ---- ČASOVAČ VYPNUTÝ

TIMER Na automatické vypnutie spotrebiča.

Keď je jednotka zapnutá, môžete nastaviť ČASOVAČ VYPNUTÝ.

Na nastavenie času automatického vypnutia, ako je uvedené nižšie:

1. Skontrolujte, či je spotrebič ZAPNUTÝ.

Stlačte tlačidlo **TIMER** prvýkrát na nastavenie vypnutia.

Stlačte alebo na nastavenie potrebného časovača.

3. Stlačte tlačidlo **TIMER** druhýkrát na potvrdenie.

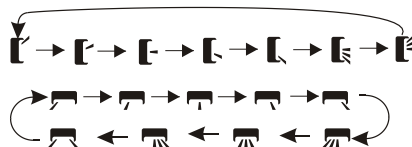
ZRUŠTE to stlačením tlačidla **TIMER**.

Poznámka: Všetky programy by mali byť vysielané v rámci 5 sekúnd, inak sa nastavenie zruší.

Funkcia otáčania



1. Stlačte tlačidlo **SWING** na aktiváciu žalúzie,
 1. Stlačením aktivujete horizontálne klapky na kývanie sa hore nadol, ktoré sa objavujú na diaľkovom displeji.
 1. Stlačiť na aktiváciu vertikálnych deflektorov na hojanie zľava doprava sa zobrazí na diaľkovom displeji.
 1. Urobte to znova, aby ste zastavili pohyb švihy pod aktuálnym uhlom.
2. Ak sú vertikálne deflektory umiestnené manuálne a umiestnené pod klapkami, umožňujú pohyb vzduchu priamo doprava alebo doľava.
3. Dlhé stlačenie alebo viac ako 3 sekundy na výber viacerých uhlov smeru prúdenia vzduchu.



⚠ **Manuálne klapky, jemný mechanizmus sa môže vážne poškodiť!**

⚠ Nikdy nedávajte prsty, tyčinky alebo iné predmety do vstupných alebo výstupných ventilov vzduchu. Takýto náhodný kontakt s živými časťami môže spôsobiť nepredvídateľné škody alebo zranenia.

Funkcia TURBO

TURBO

Na aktiváciu turba stlačte **TURBO** a zobrazí sa na displeji. Stlačte znova na zrušenie tejto funkcie.

V režime **COOL/HEAT**, keď zvolíte funkciu **TURBO**, zariadenie prepne do režimu rýchleho chladenia alebo rýchleho **HEAT** a prevádzkuje najvyššiu rýchlosť ventilátora, aby vyfukovalo silný prúd vzduchu.

DIAL'KOVE OVLADANIE

Funkcia MUTE



1. Stlačte tlačidlo MUTE na aktiváciu tejto funkcie a zobrazí sa na diaľkovom displeji. Urob to znova, aby si túto funkciu deaktivoval.
2. Keď sa spustí funkcia MUTE, diaľkový ovládač zobrazí automatickú rýchlosť ventilátora a vnútorná jednotka bude pracovať na najnižšej rýchlosti, aby pôsobila ticho.
3. Po stlačení tlačidla FAN/TURBO sa funkcia MUTE zruší. Funkciu MUTE nie je možné aktivovať v suchom režime.

Funkcia spánku

SLEEP Prednastavenie automatického prevádzkového programu.

Stlačením tlačidla SLEEP aktivujete funkciu SLEEP a zobrazí sa na displeji. Stlačte znova na zrušenie tejto funkcie.

Po 10 hodinách v režime spánka sa klimatizácia prepne na predchádzajúci režim.

CÍTIM funkciu (voliteľné)



Stlačte tlačidlo I FEEL, aby ste aktivovali funkciu, ktorá sa zobrazí na diaľkovom displeji. Urob to znova, aby si túto funkciu deaktivoval.

Táto funkcia umožňuje diaľkovému ovládaniu merať teplotu na aktuálnej pozícii a posielat tento signál klimatizácii, aby optimalizoval teplotu okolo vás a zabezpečil komfort.

Automaticky sa deaktivuje o 2 hodiny neskôr.

ECO funkcia

ECO V tomto režime spotrebič automaticky nastaví prevádzku na úsporu energie.

Stlačte tlačidlo ECO, zobrazí sa na displeji a zariadenie sa spustí v režime ECO. Stlačte znova na zrušenie.

Poznámka: Funkcia ECO je dostupná v režimoch CHLADENIE aj VYKUROVANIE.

Funkcia DISPLAY (vnútorný displej)

DISPLEJ Vypínať ZAP/VYPÍNAŤ LED displej na paneli.

Stlačením tlačidla DISPLAY vypnete LED displej na paneli. Stlačte znova na zapnutie LED displeja.

Funkcia GEN (voliteľná)



1. Najprv zapnite vnútornú jednotku a dlhým stlačením tlačidla MUTE 3 sekundy do aktivácie.
2. Pod touto funkciou krátko stlačte tlačidlo MUTE na výber General typu L3 - L2 - L1 - OF.
3. Vyberte OF a počkajte 2 sekundy, kým ho opustíte.

Reset Wi-Fi (voliteľné)

Ak je Wi-Fi funkčná, resetujte Wi-Fi podľa nasledujúcich metód:

Metóda 1: Stlačte tlačidlo DISPLAY 6-krát za 8 sekúnd, potom budete počuť 3 pípnutia a na vnútornom displeji sa zobrazí CF alebo AP.

Metóda 2: Stlačte tlačidlo ECO 6-krát za 8 sekúnd, potom budete počuť 3 pípnutia a na vnútornom displeji sa zobrazí CF alebo AP.


Metóda 3: Dlhé stlačenie režimu a ^ spolu počas 3 sekúnd, potom budete počuť 3 pípnutia a na vnútornom displeji sa zobrazí CF alebo AP.

DIALKOVE OVLADANIE

Funkcia SELF-CLEAN (voliteľná)


Voliteľné len pre niektoré zariadenia s invertorom tepelného čerpadla. Na aktiváciu tejto funkcie najprv vypnite vnútornú jednotku, potom stlačte tlačidlo CLEAN, potom budete počuť pípnutie, klimatizácia sa objaví na vnútornej LED a na diaľkovom displeji.

1. Táto funkcia pomáha odvádzať nahromadené nečistoty, baktérie a podobne z vnútornej odparovača.
2. Táto funkcia potrvá približne 30 minút a potom sa vráti do prednastaveného režimu. Počas procesu môžete stlačiť tlačidlo na zrušenie tejto funkcie. Keď bude dokončená alebo zrušená, budete počuť 2 pípnutia.

 Je normálne, ak sa počas tohto funkčného procesu objaví nejaký hluk, pretože plastové materiály sa pri teple rozťahujú a pri studene zmršťujú.

 Odporúčame prevádzkovať túto funkciu za nasledujúcich okolných podmienok, aby ste sa vyhlili určitým bezpečnostným ochranným prvkom.

Vnútorná jednotka	Teplota < 86°F (30 °C)
Vonkajšia jednotka	41°F (5°C) < Teplota < 86°F (30°C)

 Odporúča sa využívať túto funkciu vždy 3 mesiace.

Ohrevu 8 °C (voliteľné)

1. Dlhé stlačenie tlačidla ECO počas 3 sekúnd na aktiváciu tejto funkcie a 8

°C (46 °F) sa zobrazí na diaľkovom displeji.

Urob to znova, aby si túto funkciu deaktivoval.

2. Táto funkcia automaticky spustí režim ohrevu, keď teplota miestnosti klesne pod 8 °C

(46 °F) a ak teplota dosiahne 0 °C (48 °F), vráti sa do pohotovostného režimu; ak teplota dosiahne 0 °C (48 °C)

°F).

3. Ak je teplota v miestnosti vyššia ako 18 °C (64 °F), zariadenie túto funkciu automaticky zruší.

Funkcia jemného vetra (voliteľná)

1. Zapnite vnútornú jednotku a prepnite na režim COOL, potom stlačte tlačidlo JEMNÉ NAVÍJANIE alebo dlhé stlačenie FAN a MUŽE naraz. 3 displeji sa zobrazia 3 sekundy a aktivácia tejto funkcie. Urob to znova, aby si ho deaktivoval.
2. Táto funkcia automaticky zatvorí vertikálne klapky a poskytne vám príjemný jemný pocit vetra.

Zdravotná funkcia (voliteľná)

1. Najprv zapnite vnútornú jednotku, stlačte HEALTH, aby sa táto funkcia aktivovala, zobrazí sa na displeji. Urob to znova, aby si ho deaktivoval.
2. Keď sa aktivuje funkcia HEALTH, ionizér/plazma/bipolárny ionizér/UVC svetlá (v závislosti od modelu) budú zapnuté a bežia.

Funkcia ANTI-PLESNE (voliteľná)



Stlačením tlačidla PLESEŇ aktivujete funkciu PROTI PLESNI, zobrazí sa na displeji. Urob to znova, aby si túto funkciu deaktivoval. Po viac ako 30 minútach režimu COOL/DRY môžete túto funkciu ovládať, zariadenie bude fúkať prúdenie vzduchu približne na dobu 15 minút na vysušenie vnútorných častí, aby sa predišlo plesni, potom jednotku vypne.

Poznámka: Funkcia PROTI PLESNI je dostupná iba v SUCHÝ/CHLADIACI REŽIM.



WI-FI MODUL

Inštalácia a príručka pre majiteľa

Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt.

Pre správnu prevádzku si prosím prečítajte a starostlivo uchovávajte tento manuál.

Ak ste stratili príručku pre majiteľa, kontaktujte prosím miestneho agenta alebo navštívte www.kaisai.com alebo pošlite e-mail na: handlowy@kaisai.com, pre elektronickú verziu.

Vyhlášení

Federal Communication Commission Interference Statement FCC ID: 2ANDL-TCWBCU1

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

RF Exposure: A distance of 20cm shall be maintained between the antenna and users, and the transmitter module may not be co-located with any other transmitter or antenna.

ISED Statement

Innovation, Science and Economic Development Canada ICES-003 Compliance Label:
CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with ISED RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and any part of your body.

étiquette de conformité à la NMB-003 d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada: CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Pour se conformer aux exigences de conformité CNR 102 RF exposition, une distance de séparation d'au moins 20 cm doit être maintenue entre l'antenne de cet appareil et toutes les personnes.

OBSAH

Špecifikácia Wi-Fi modulov a prevádzkové smernice	120
Nainštalujte Wi-Fi modul (voliteľný)	121
Stiahnite si a nainštalujte aplikáciu	122
Aktivujte APP	123
Registrácia	124
Prihlásenie	125
Pridajte	zariadenia 128
Ovládanie klimatizácie	131
Správa účtov.....	148
Riešenie	150

Špecifikácia Wi-Fi modulu a pokyny na prevádzku

1. Minimálne špecifikácie smartfónu:

Android verzia 5.0 alebo
vyššia IOS 9.0 alebo vyššia

2. Základné parametre Wi-Fi modulu

Parametre	Podrobnosti
Frekvencia siete	2,400 - 2,4835 GHz
Štandardy WLAN	IEEE 802.11 b/g/n (kanály 1-14, kanály 1-13 pre EU/AU, kanály 1-11 pre USA/CA)
Podpora protokolového zásobníka	IPv4/TCP/UDP/HTTPS/TLS/DNS
Bezpečnostná podpora	WEP/WPA/WPA2/AES128
Podpora typov siete	STA/AP/STA+AP
Max. RF výkon	18,5 dBm
Frekvencia modrého zuba	2,402 - 2,480GHz
Blue tooth RF Power	9 dBm

3. Prevádzkové smernice. Prosím, vezmite si nižšie jednoduché pokyny ako referenciu.

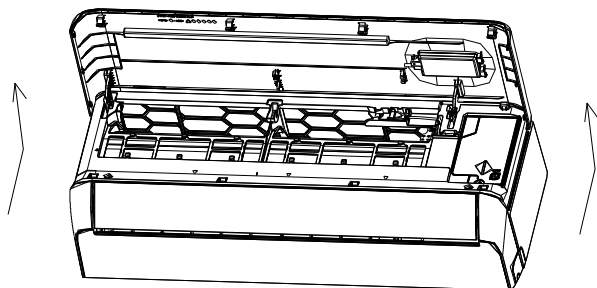
Kroky operácie	Operačné položky	Nový účet	Preinštalujte APLIKÁCIU (registrované predtým)
Krok 1	Stiahnuť a nainštalovať APLIKÁCIU	ÁNO	ÁNO
Krok 2	Aktivovať APLIKÁCIU	ÁNO	ÁNO
Krok 3	Registračný účet	ÁNO	NIE
Krok 4	Prihlásiť sa	ÁNO	ÁNO
Krok 5	Pridať zariadenie do ovládania	ÁNO	Registrované zariadenie zostane.

Poznámka :

Ák ste si účet zaregistrovali a pridali zariadenie už predtým, po opätovnej inštalácii aplikácie a prihlásení sa pridané zariadenie zostane.

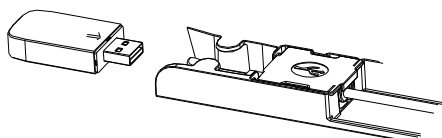
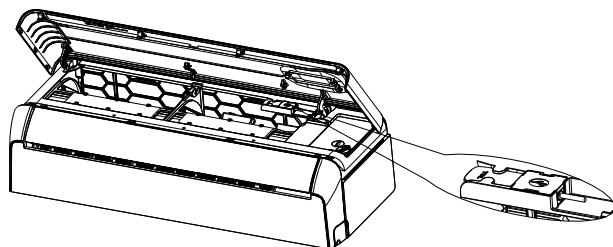
Nainštalujte Wi-Fi modul (voliteľné)

1. Otvorte panel vnútornej jednotky.



EN

2. Odstráňte kryt USB Wi-Fi, nasledujte šípku a vložte USB Wi-Fi modul do rezervovaného USB slotu na ráme.



Stiahnuť a nainštalovať aplikáciu

EN



SmartLife-SmartHome

Pre Android smartfón

Metóda 1: Prosím, naskenujte QR kód skenerom prehliadača, stiahnite si a nainštalujte aplikáciu. Metóda 2: Otvorte Google "Play Store" na svojom smartfóne a vyhľadajte "SmartLife-SmartHome", stiahnite a nainštalujte aplikáciu.



Pre iOS smartfón

Metóda 1: Prosím, naskenujte QR kód a postupujte podľa tipov, aby ste sa dostali do "AppStore", stiahnite si a nainštalujte aplikáciu.

Metóda 2: Otvorte Apple "AppStore" na svojom smartfóne a vyhľadajte "SmartLife-SmartHome", stiahnite a nainštalujte aplikáciu.



Poznámka: Pri inštalácii prosím povoľte oprávnenia na úložisko/polohu/kameru pre túto APLIKÁCIU. Inak bude mať pri prevádzke nejaké problémy.

Aktivovať APLIKÁCIU

Pri prvom použití aplikácie bude potrebné ju aktivovať.

1. Spustíte aplikáciu "Smart Life" na svojom smartfóne.

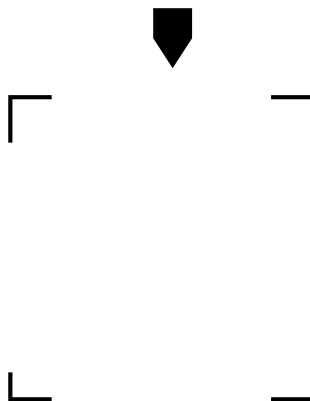


SmartLife-SmartHome

2. Metóda 1: Stlačte tlačidlo "Skenovať" a naskenujte pravý Aktivovať QR kód Metóda 2: Kliknite na "alebo zadajte aktivačný kód" v spodnej časti obrazovky, potom zadajte aktivačný kód a kliknite na "POTVRDIŤ".



Aktivujte QR kód a aktivačný kód

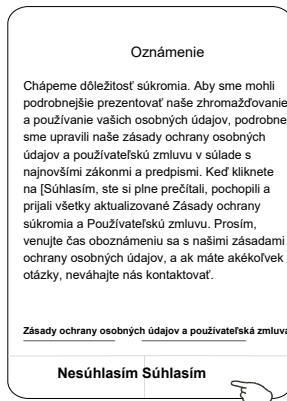


Poznámka: Bez QR kódu alebo aktivačného kódu nemôžete aktivovať APP a pri jej používaní ich prosím chráňte.



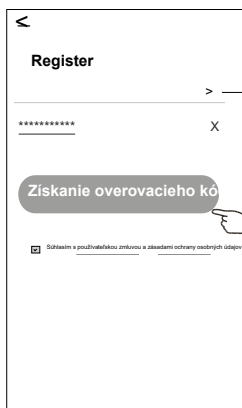
Registrácia

1. Ak nemáte žiadny účet, kliknite prosím na tlačidlo "Registrovať".
2. Prečítajte si Zásady ochrany osobných údajov a kliknite na "Súhlasím".

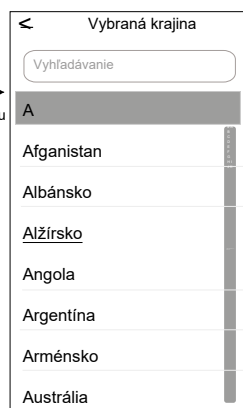


3. Ťuknite na ">" a vyberte krajinu.
4. Zadaťte svoju e-mailovú adresu.
5. Ťuknite na tlačidlo "Získať overovací kód".

Vyhľadajte krajinu alebo posúvajte obrazovku hore/dole, aby ste našli a vybrali krajinu.



Zadaťte tu svoju e-mailovú adresu



Registrácia

6. Zadajte overovací kód, ktorý ste dostali e-mailom.
7. Nastavte heslo na 6-20 znakov vrátane znakov a čísel.
8. Ťukni na "Hotovo".

<

**Prichádza overovanie
Kód**

Overovací kód sa posielal na váš e-mail:
@****.Znovu odoslať (55s)

<

Nastaviť heslo

6-20 znakov pre heslo, vrátane znakov, čísel

Hotovo

Príhlásiť sa Príhlásiť

1. Kliknite na "Príhlásiť sa s existujúcim účtom".
2. Zadajte svoj registrovaný účet a heslo.
3. Ťukni na tlačidlo "Príhlásiť sa".

Register

Príhláste sa s existujúcim účtom

<

Príhlásiť sa

***** >

Príhlásiť sa

Zabudnuté heslo

Príhlásenie znamená, že súhlasíte so Zmluvou používateľa a Zásadami ochrany osobných údajov

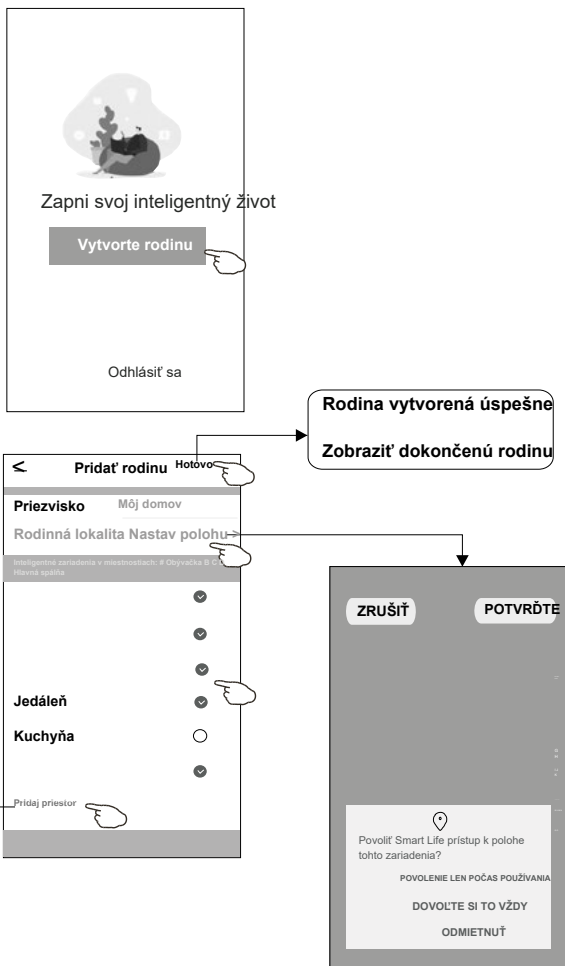
Zadajte svoj účet sem

Zadajte heslo

Prihlásiť sa

Pri prvom použití APP je potrebná Create family:

4. Kliknite na "Vytvoriť rodinu".
5. Vytvoriť meno pre rodinu.
6. Nastavte miesto.
7. Vyberte predvolené miestnosti alebo pridajte nové miestnosti.
8. Ťuknite na "Hotovo" a "Dokončené".




⚠ Poznámka: Aplikácia môže otvoriť mapu vo vašom telefóne a môžete nastaviť polohu, kde sa nachádzate.

Prihlásiť sa

Zabudol som heslo

Ak ste zabudli heslo alebo ho chcete resetovať, postupujte nasledovne:

1. Klepnite na "Zabudol som heslo".
2. Zadajte svoj účet (e-mailová adresa) a kliknite na tlačidlo "Získať overovací kód".
3. Zadajte overovací kód, ktorý ste dostali e-mailom.
4. Nastavte nové heslo a stlačte tlačidlo "Hotovo".



Prihlásiť sa

***** >

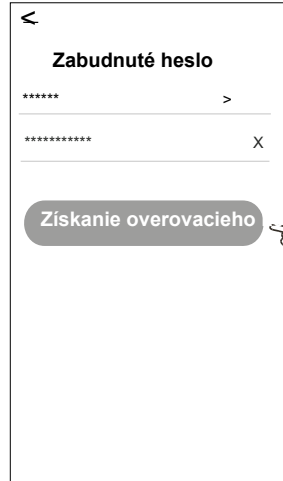
E-mailová adresa

Heslo

Prihlásiť sa

[Zabudnuté heslo](#)

Prihlásenie znamená, že súhlasíte so Zmluvou používateľa a Zásadami ochrany osobných údajov



Zabudnuté heslo

***** >

***** X

Získanie overovacieho



Zadajte overovací kód

* * * * *

—

Overovací kód sa posiela na váš e-mail: ***** , Oslat' (55s)



Nastaviť heslo

6-20 znakov pre heslo, vrátane znakov, čísel

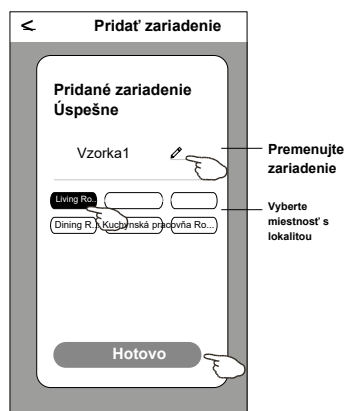
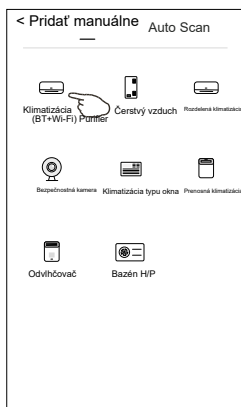
Hotovo

Pridat' zariadenie

Existujú 3 spôsoby, ako zariadenie pridať.

Režim 1-CF

1. Napájanie vnútornej jednotky, nie je potrebné spúšťať klimatizáciu.
2. Kliknite na "+" v pravom hornom rohu obrazovky "Domov" alebo klepnite na "Pridať zariadenie" na miestnosť, ktorá zariadenie nemá.
3. Ťuknite na logo "Air conditioner(BT+Wi-Fi)".
4. Postupujte podľa komentárov na ďalšej obrazovke na resetovanie Wi-Fi modulu, potom zaškrtnite "Potvrdiť", že zariadenie je resetované" a kliknite na "Ďalej".
5. Zadajte heslo k Wi-Fi, ktoré je pripojené rovnako ako váš smartfón, potom klepnite na "Ďalej".
6. Môžete vidieť percentuálnu rýchlosť pripojenia procesu, pričom zároveň na vnútornom displeji svietia "PP", "SA", "AP". "PP" znamená "Vyhľadávanie na routeri", "SA" znamená "pripojený k routeru", "AP" znamená "pripojený k serveru"

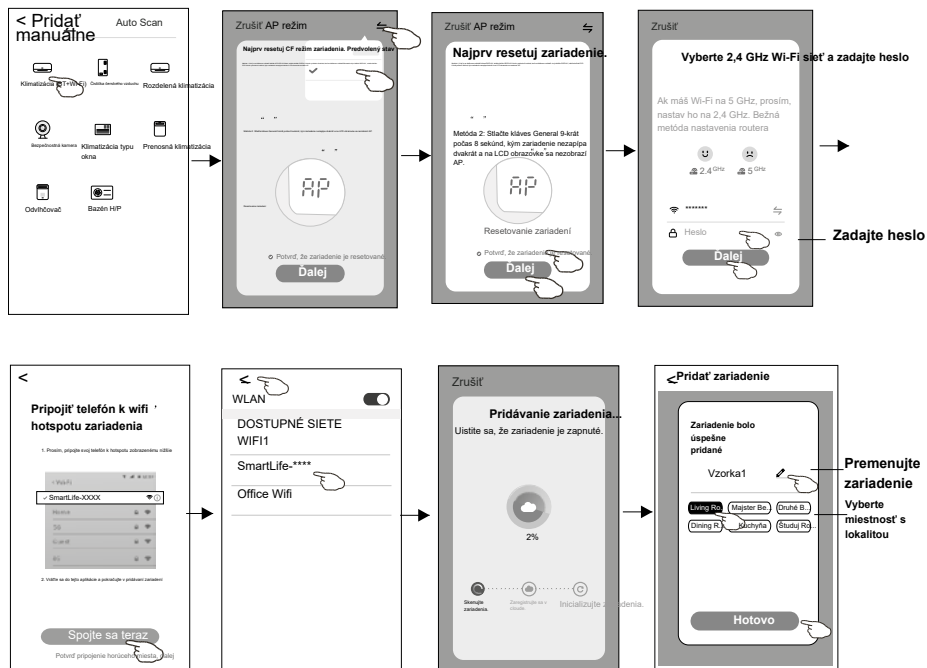


Pridat' zariadenie

Existujú 3 spôsoby, ako zariadenie pridať.

Režim 2-AP

1. Napájanie vnútornej jednotky, nie je potrebné spúšťať klimatizáciu.
2. Kliknite na "+" v pravom hornom rohu obrazovky "Domov" alebo klepnite na "Pridať zariadenie" na miestnosť, ktorá zariadenie nemá.
3. Ťuknite na logo "Air conditioner(BT+Wi-Fi)".
4. Ťukajte do praveho horného rohu a vyberte "AP Mode", potom nasledujúce komentáre na obrazovke na resetovanie Wi-Fi modulu, potom zaškrtnite "Potvrdiť, že zariadenie je resetované" a kliknite na "Ďalej".
5. Zadajte heslo k Wi-Fi, ktoré je pripojené rovnako ako váš smartfón, potom klepnite na "Ďalej".
6. Dôkladne si prečítajte pokyn a kliknite na "Pripojiť sa teraz".
7. Na obrazovke nastavení siete vyberte "SmartLife-*****" a kliknite na "<".
8. Môžete vidieť percentuálnu rýchlosť pripojenia procesu, pričom zároveň na vnútornom displeji svietia "PP", "SA", "AP".
"PP" znamená "Vyhľadávanie na routeri", "SA" znamená "pripojený k routeru", "AP" znamená "pripojený k serveru"



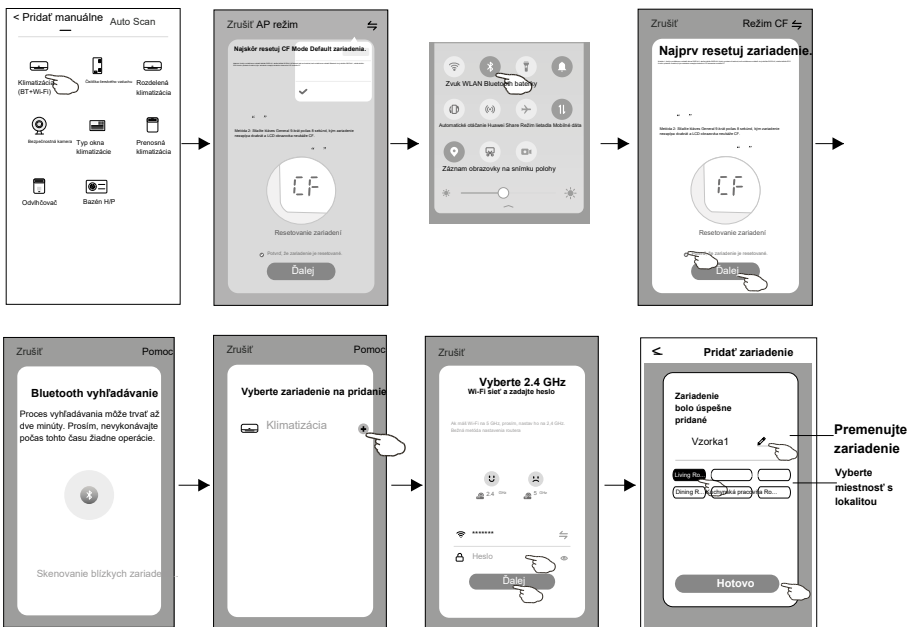
ZEN

Pridat' zariadenie

Existujú 3 spôsoby, ako zariadenie pridať.

3-Blue tooth mód

1. Napájanie vnútornej jednotky, nie je potrebné spúšťať klimatizáciu.
2. Kliknite na "+" v pravom hornom rohu obrazovky "Domov" alebo klepnite na "Pridať zariadenie" v miestnosti, ktorá zariadenie nemá.
3. Ťuknite na logo "Air conditioner(BT+Wi-Fi)".
4. Uistite sa, že je Blue Tooth vášho smartfónu dostupný.
5. Ťukni do pravého horného rohu a vyber "Bluetooth", potom nasleduj komentáre na obrazovke na resetovanie Wi-Fi modulu, potom zaškrtni "Potvrdiť, že bluetooth je resetovaný" a klikni na "Ďalej".
6. Vyberte jedno z nájdených zariadení a kliknite na "+"
7. Zadajte heslo k Wi-Fi, ktoré je pripojené rovnako ako váš smartfón, potom klepnite na "Ďalej".
8. Môžete vidieť percentuálnu rýchlosť pripojenia procesu, zároveň na vnútornom displeji svietia "PP", "SA", "AP".
 "PP" znamená "Vyhľadávanie na routeri", "SA" znamená "pripojený k routeru", "AP" znamená "pripojený k serveru"



Ovládanie klimatizácie

Obrazovka ovládania zariadenia sa automaticky zobrazí po pridaní zariadenia. Obrazovka ovládania zariadenia sa zobrazí manuálne klepnutím na názov zariadenia na domovskej obrazovke.

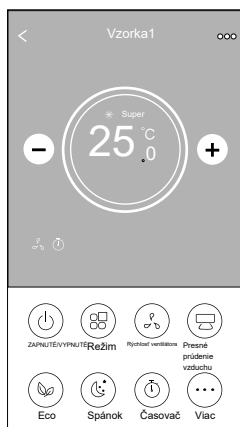


Poznámka: Existujú dva rôzne riadiace formy založené na inom softvéri alebo firmvéri Wi-Fi modulov. Prosím, dôkladne si prečítajte manuál na základe skutočného ovládacieho rozhrania.

Riadiaca forma1



Riadiaca forma2



Ovládanie klimatizácie

Riadiaca forma1

Hlavné ovládacie rozhranie



Ovládanie klimatizácie

Nastavenie Control form1-Mode

1. Klepnutím na režim sa zobrazí obrazovka Režim.
2. Vyberte jeden z režimov: Cítiť/Chladiť/Ohrievať/Vysušiť/Ventilátor.
3. Ťuknite kdekoľvek okolo nastavenej teploty na zrušenie nastavenia režimu.



Forma ovládania1-Výber rýchlosti ventilátora

1. Klepnutím na ventilátor sa zobrazí obrazovka ventilátora.
2. Vyberte jednu z rýchlostí ventilátora: vysoká/stredná/nízka/automatická.
3. Ťuknite kdekoľvek okolo nastavenej teploty na zrušenie výberu.



Nastavenie riadiacej formy1-funkcie

1. Klepnutím na Funkciu sa zobrazí obrazovka Funkcia.
2. Vyberte jednu z funkcií Sleep/Turbo/ECO.
3. Vyberte UP-DOWN/LEFT-RIGHT pre automaticky švih so smerom HORE-DOLE/LAVO-DOPRAVA.
4. Ťuknite kdekoľvek okolo nastavenej teploty na zrušenie funkčného nastavenia.



Control form1-Pridávanie časovača

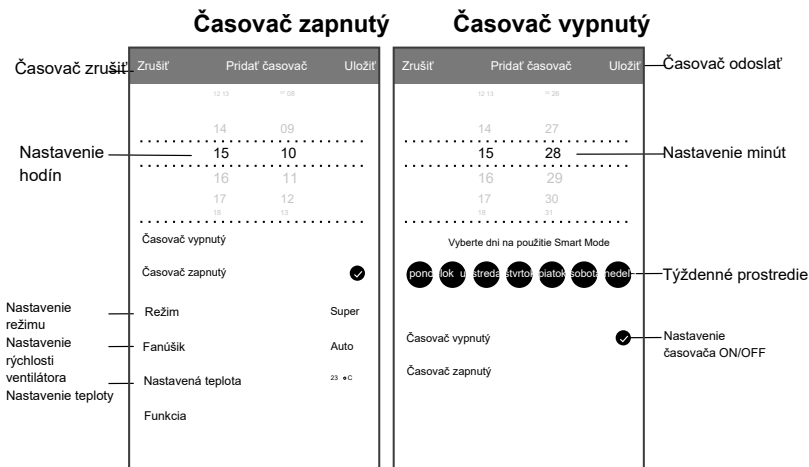
1. Stlačte Timer a zobrazí sa obrazovka Pridať časovač.
2. Ťukni na Pridaj časovač.



Ovládanie klimatizácie

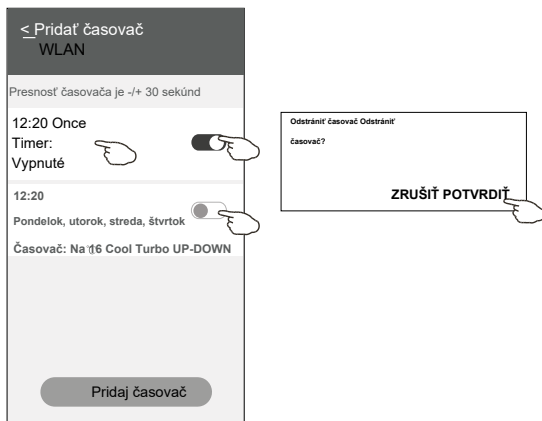
Control form1-Pridávanie časovača

3. Vyberte čas, zvolte dni opakovania a časovač zapnutý/vypnutý.
4. Vyberte režim/rýchlosť/funkciu ventilátora a nastavte teplotu pre zapnutý časovač.
5. Kliknite na Uložiť pre pridanie časovača.



Kontrolný formulár1 - Správa časovačov

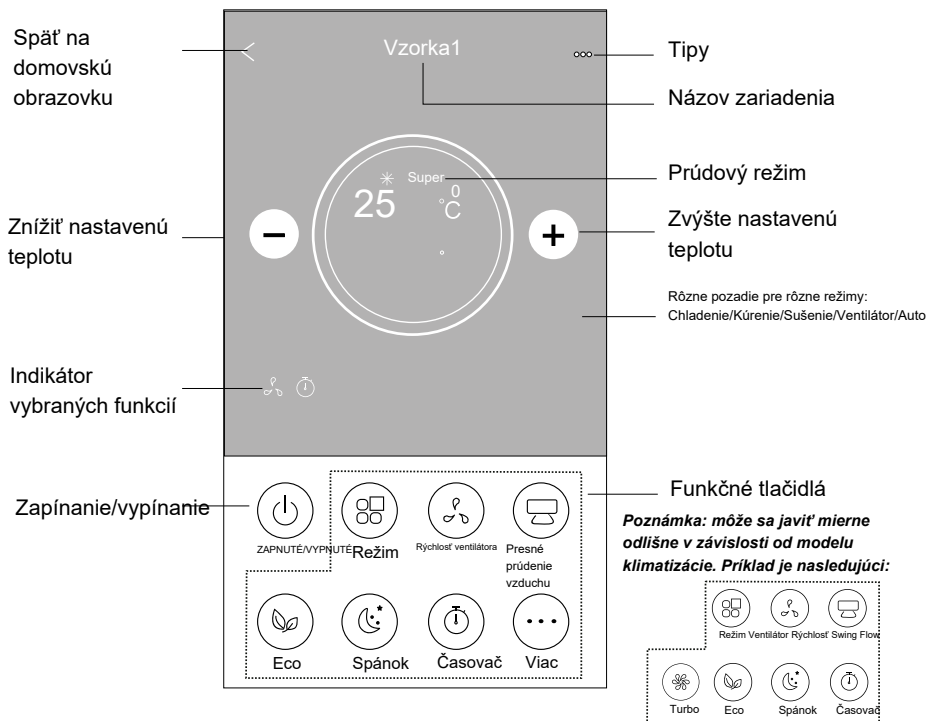
1. Ťuknite na lištu časovača na úpravu časovača podobne ako proces sčítania časovača.
2. Kliknite na prepínač pre zapnutie alebo vypnutie časovača.
3. Podržte ukazovateľ časovača asi 3 sekundy a zobrazí sa obrazovka Odstrániť časovač, klepnite na POTVRDIŤ a odstráňte časovač.



Ovládanie klimatizácie

Riadiaca forma2

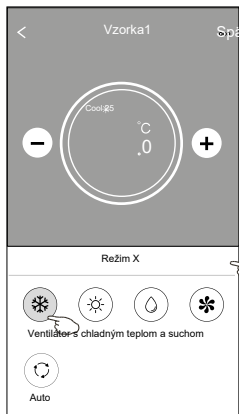
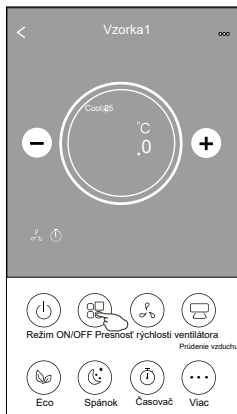
Hlavné ovládacie rozhranie



Ovládanie klimatizácie

Nastavenie Control form2-Mode

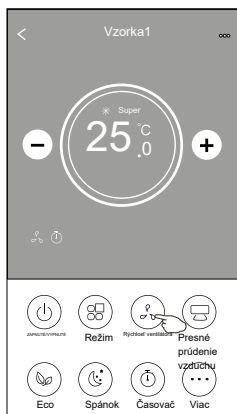
1. Ťuknite na tlačidlo Mode.
2. Na obrazovke Režim je 5 režimov, stlačením jedného tlačidla nastavíte funkčný režim klimatizácie.
3. Ťuknite na tlačidlo X pre vrátenie hlavnej ovládacej obrazovky.
4. Režim a pozadie sa na obrazovke zmenia.



Poznámka: prosím, prečítajte si podrobnosti o každom režime v používateľskej príručke, aby ste ovládali pohodlnejšie.

Riadiaca forma2 - Výber rýchlosti ventilátora

1. Ťuknite na tlačidlo rýchlosti ventilátora.
2. Vyberte požadovanú rýchlosť ventilátora a klepnite na fú.
3. Ťuknite na tlačidlo X pre vrátenie hlavnej ovládacej obrazovky.
4. Na obrazovke sa zobrazí zvolený ukazovateľ rýchlosti ventilátora.

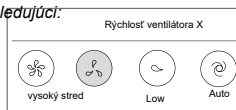


Režim	Rýchlosť ventilátora
Super	Všetky rýchlosti
Fanúšik	Všetky rýchlosti
Suché	
Tepló	Všetky rýchlosti
Auto	Všetky rýchlosti

Poznámka: Rýchlosť ventilátora sa nedá nastaviť v režime Sucho.

Poznámka: Obrazovka rýchlosti ventilátora môže vyzerat' mierne odlišne v závislosti od modelu klimatizácie.

Príklad je nasledujúci:

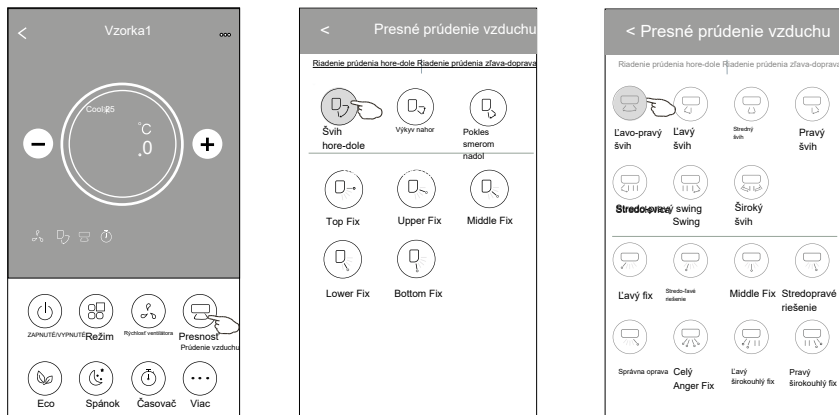


Ovládanie klimatizácie

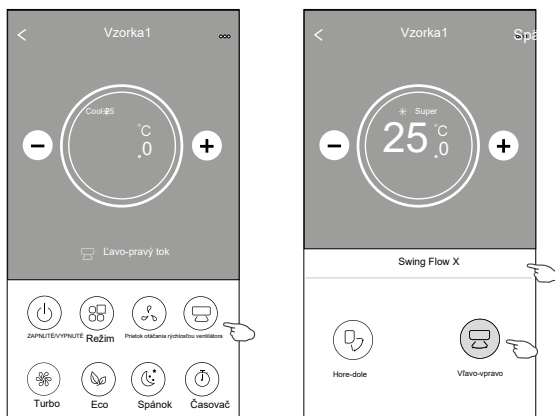
Forma riadenia 2 - Riadenie prúdenia vzduchu

1. Ťuknite na tlačidlo Precision Air Flow alebo Swing Flow.
2. Vyberte požadovaný prietok vzduchu a poklepajte na neho.
3. Ťuknite na tlačidlo X, aby ste sa vrátili na hlavnú ovládaciu obrazovku.
4. Na obrazovke sa zobrazí vybraný indikátor prietoku vzduchu.

Poznámka: Pri niektorých modeloch bez automatického Left-Right Wind, ak ho aktivujete, budete počuť pípnutie, ale žiadne akcie.



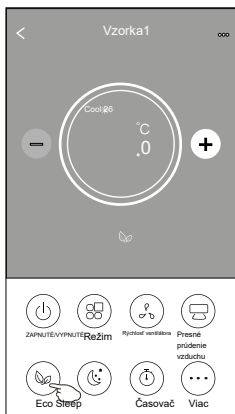
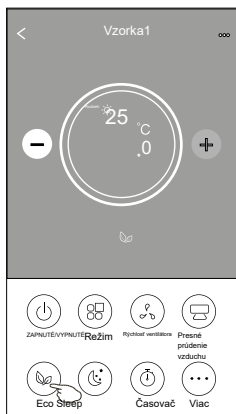
Poznámka: Hlavná ovládacia obrazovka a displej prietoku vzduchu môžu vyzeráť mierne odlišne v závislosti od modelu klimatizácie. Príklad je nasledujúci:



Ovládanie klimatizácie

Riadiaca forma2-ECO funkcia

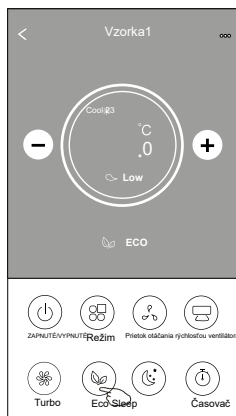
1. Pre funkciu Eco stačí ťknúť na tlačidlo na aktiváciu funkcie, tlačidlo sa rozsvieti a indikátor sa zobrazí na obrazovke.
2. Ťknite znova na deaktiváciu funkcie.
3. Regulácia teploty pre niektoré modely klimatizácie: V režime chladenia bude nová nastavená teplota **26. °C**
V režime vykurovania bude nová nastavená teplota **25. °C**.



Režim	ECO zapnuté
Super	Áno
Fanúšik	
Suché	
Tepló	Áno
Auto	

ECO je vypnuté v režime Ventilátor/Sucho/Auto.

Poznámka: Hlavná ovládacia obrazovka a ECO spôsob ovládania môžu vyzerat' mierne odlišne v závislosti od modelu klimatizácie. Príklad je nasledujúci:



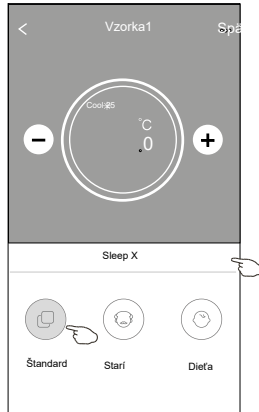
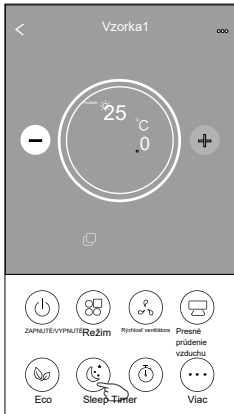
Poznámka:

ECO je tiež vypnuté v režime Turbo/Sleep pri niektorých modeloch klimatizácie.

Ovládanie klimatizácie

Riadiaca forma2 - Funkcia spánku

1. Ťukni na tlačidlo Spánok.
2. Vyberte požadovaný režim spánku a klepnite naň.
3. Ťuknite na tlačidlo X, aby ste sa vrátili na hlavnú ovládaciu obrazovku.
4. Na obrazovke sa zobrazí indikátor zvoleného režimu spánku.



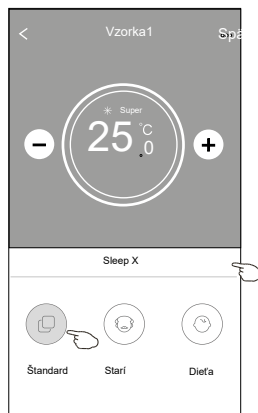
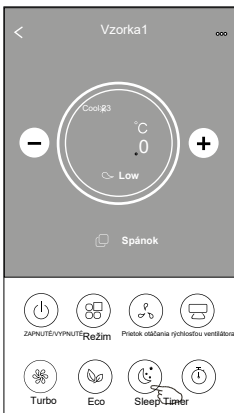
Režim	Povolený spánok
Super	Áno
Fanúšik	
Suché	
Teplo	Áno
Auto	

Režim spánku je vypnutý v režime Ventilátor/Sucho/Auto.

Poznámka:

Hlavná ovládacia obrazovka môže vyzerat' mierne odlišne v závislosti od modelu klimatizácie.

Príklad je nasledujúci:



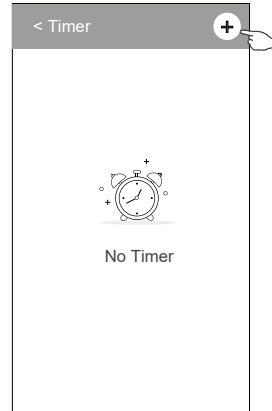
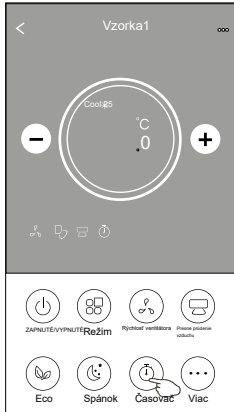
Poznámka:

Režim spánku je tiež vypnutý v režime Turbo/Sleep pri niektorých modeloch klimatizácie...

Ovládanie klimatizácie

Nastavenie Control form2-Timer(on)

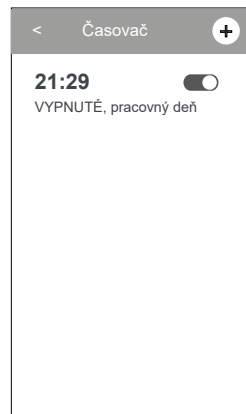
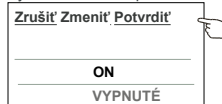
1. Ťukni na tlačidlo Časovač.
2. Ťukni + v pravom hornom rohu hlavnej obrazovky Timera.
3. Vyberte čas/opakovanie/vypnutie a potom klepnite na Uložiť.
4. Časovač (vypnutý) sa zobrazí na hlavnej obrazovke Timera.



Ťukni na opakovanie > potom na požadované dni opakovania alebo raz a potom na Potvrdiť výber.



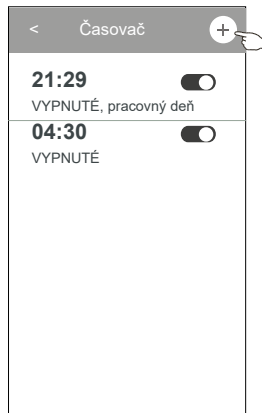
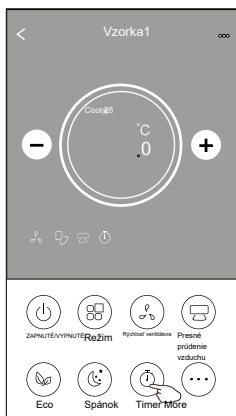
Ťukni na Switch > potom posuň obrazovku, aby si vybral ZAPNÚŤ a potvrdiť.



Ovládanie klimatizácie

Control form2-Nastavenie Timer (vypnuté)

1. Ťukni na tlačidlo Časovač.
2. Ťukni + v pravom hornom rohu hlavnej obrazovky Timera.
3. Nastavte čas/dátum opakovania/vypínač (ZAPNUTÉ)/teplotu/režim/rýchlosť ventilátora/prietok vzduchu podľa vašich predstáv a potom klepnite na Uložiť.
4. Časovač sa objaví na hlavnej obrazovke Timera.



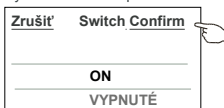
Posúvajte hore alebo dole na výber času



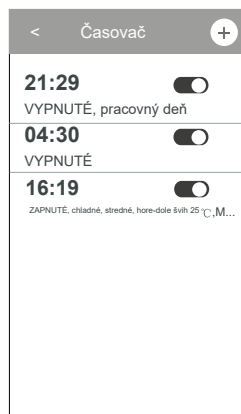
Ťukni na opakovanie > potom na požadované dni opakovania alebo raz a potom na Potvrdiť výber.



Ťukni na Switch > potom posuň obrazovku, aby si vybral ZAPNÚŤ a potvrdiť.



Klepní na Teplotu/Režim/Rýchlosť ventilátora/Prietok vzduchu > jeden po druhom, potom nastav podľa predchádzajúcej kapitoly a ťukni na Potvrdiť nastavenie.



Ovládanie klimatizácie

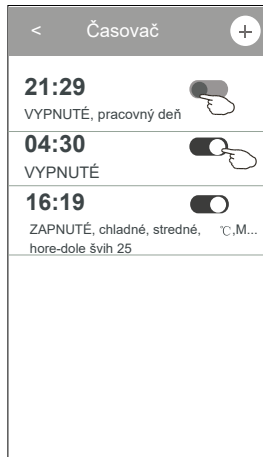
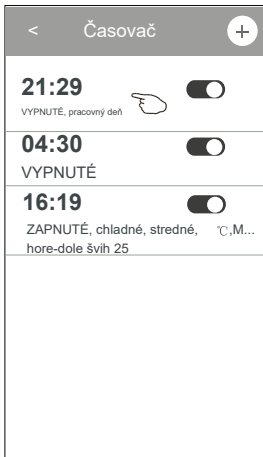
Riadenie formulára 2 – Správa časovača

1. Zmeňte nastavenie časovača: Kliknite kdekkoľvek na zozname časovača okrem prepínača, aby ste sa dostali do obrazovky nastavení časovača, zmeňte nastavenie a potom kliknite na uloženie.

2. Zapnúť alebo vypnúť časovač: Ťuknite na ľavú stranu prepínača, aby ste časovač deaktivovali.

Ťuknite na pravú stranu vypínača, aby ste zapli časovač.

3. Vymazať časovač: Posúvajte zoznam časovača sprava doľava, kým sa neobjaví tlačidlo Vymazať, potom klepnite na vymazať.



Posunul som doľava, aby som vypol časovač.

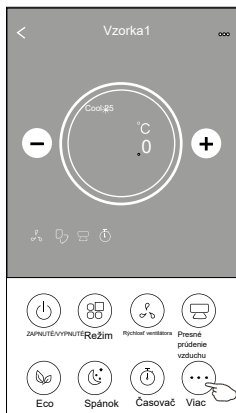
Posunul som doprava, aby som zapol Timer.



Ovládanie klimatizácie

Riadiaca forma2-Viac funkcií


1. Stlačte tlačidlo Viac na spustenie ďalších funkcií, ak sa objaví na obrazovke.





Poznámka: Niektoré modely klimatizácie nemajú tlačidlo "viac".




Poznámka: Vzhľad môže byť iný, niektoré ikony budú skryté, ak klimatizácia nemá túto funkciu alebo nie je zapnutá v aktuálnom režime.

2. Ťknite na  pre zapnutie/vypnutie vnútorného LED displeja.


3. Ťknite na  pre zapnutie/vypnutie bzučania počas prevádzky cez Wi-Fi aplikáciu.

4. Ťknite na  na aktiváciu funkcie proti plesni, ak je dostupná na obrazovke.

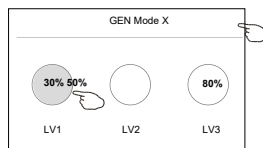
Proti plesniam Po vypnutí klimatizácie začne schnúť, znižuje zvyškovú vlhkosť a zabraňuje plesni, po skončení prevádzky sa automaticky vypne.

5. Ťknite na  tlačidlo na zapnutie/vypnutie zdravej funkcie, ak je dostupná na obrazovke.

Aktivuje funkciu antibakteriálneho ionizátora. Táto funkcia je len pre modely s ionizérovým generátorom.

6. Ťknite na tlačidlo , ak je dostupné na obrazovke.

V tomto režime si môžete vybrať jednu z troch úrovní prúdu. Klimatizácia udrží správny prúd, aby ušetrila energiu.



Ovládanie klimatizácie

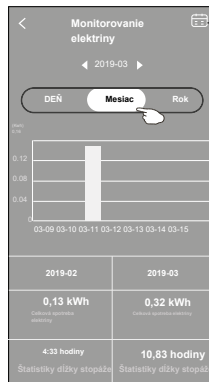
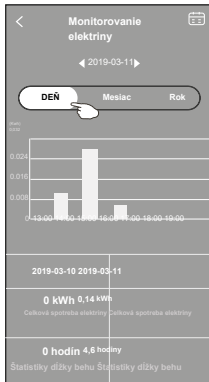
Riadiaca forma2-Viac funkcií

7. Ak je na obrazovke dostupné, stlačte tlačidlo "Monitorovanie elektriny".

V tejto funkcii môžete sledovať spotrebu elektriny klimatizácie.



Monitorovanie elektriny



Kliknutím na toto tlačidlo sa zobrazí kalendár a potom si vyberie dátum.

8. Ťuknite na tlačidlo " ", ak je na obrazovke dostupné.

Self-Cleaning

Detaily funkcie samočistenia si pozrite v používateľskej príručke.

9. Ťukni na " ", ak je dostupný na obrazovke.

8°C Heat

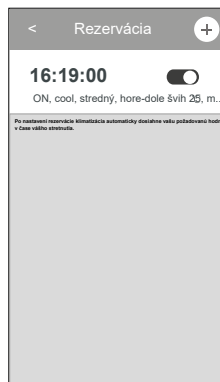
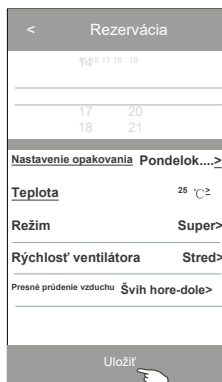
Táto funkcia pomáha udržiavať teplotu v miestnosti nad 8°C. Pozrite si podrobnosti o funkcii 8 Heat v používateľskej príručke.

10. Ťuknite na tlačidlo "Rezervácia", ak je dostupné na obrazovke.

Môžete nastaviť čas, deň opakovať, teplotu, režim, rýchlosť ventilátora, prietok vzduchu podľa želania a potom kliknúť na Uložiť na aktiváciu funkcie. Klimatizácia automaticky dosiahne vaše nastavenia v čase objednania.



Rezervácia

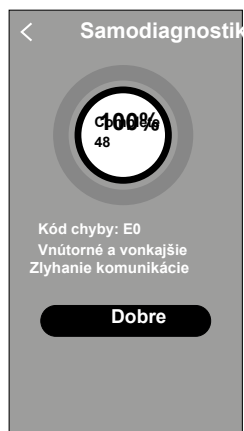
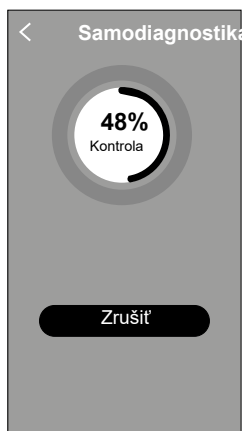


Ovládanie klimatizácie

Riadiaca forma2-Viac funkcií

11. Ťknite na tlačidlo "Sebadiagnostika", ak je dostupné na obrazovke.

Klimatizácia sa automaticky sama diagnostikuje a ak je to možné, zobrazí chybový kód a inštrukcie problému.



12. Ťknite na tlačidlo " ", ak je na obrazovke dostupné.

Fotosenzitivita

Táto funkcia umožňuje klimatizácii automaticky zapínať a vypínať displej podľa intenzity svetla.

13. Ak je na obrazovke dostupné, ťkni na tlačidlo " ".

Jemný vietor

Pri tejto funkcii klimatizácia fúka mäkký prúd vzduchu cez mikro otvory na deflektore.

Ovládanie klimatizácie

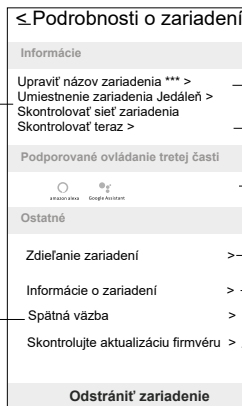
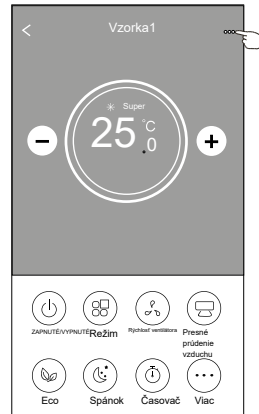
Detaily a správa zariadení

Ťukni na ovládací formulár1 alebo ťukni ... Na Control Form2 sa dostať do obrazovky detailov zariadenia. Tu môžete získať užitočné informácie a zdieľať zariadenie s inými účtami. Pozrite si nasledujúce obrázky a návod pozorne.

Riadiaca forma1



Kontrolný formulár2



Klepnutím zmeníte umiestnenie zariadenia do inej miestnosti

Pošlite správu APP o problémoch alebo nejaké návrhy.

Ťuknite na kontrolu stavu siete

Ťuknite na kontrolu stavu siete

Klepnutím ste dostali inštrukcie na pripojenie hlasového ovládača Amazon Alexa alebo Google Assistant

Klepnutím na zdieľanie zariadenia s iným účtom

Klepnutím skontrolujte Virtual ID/Wi-Fi meno/IP adresu MAC adresu/časové pásmo/Wi-Fi jediúnú silu

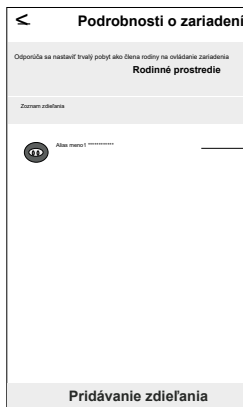
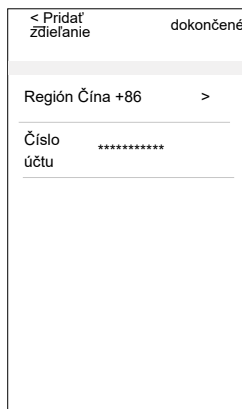
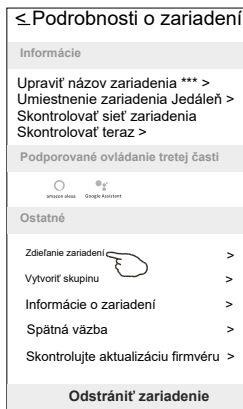
Skontrolujte a aktualizujte firmvér

Klepnutím na odstránenie zariadenia sa zariadenie automaticky resetuje po vymazaní.

Ovládanie klimatizácie

Detaily a správa zariadení Ako zdieľať zariadenia s inými účtami?

1. Klepnite na "Zdieľanie zariadení" a zobrazí sa obrazovka Zdieľanie zariadení.
2. Ťukni na "Pridať zdieľanie".
3. Vyberte región a zadajte účet, ktorý chcete zdieľať.
4. Kliknite na "Dokončené", účet sa zobrazí vo vašom zozname zdieľania.
5. Prijatí zdieľajúci členovia by mali podržať tlačidlo na domovskej obrazovke a posúvať tlačidlo nadol na obnovenie zoznamu zariadení, zariadenie sa zobrazí v zozname zariadení.



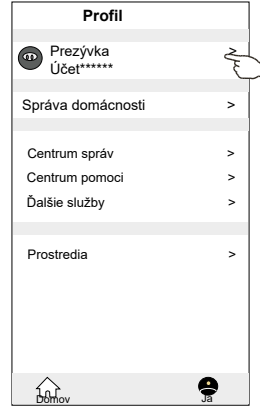
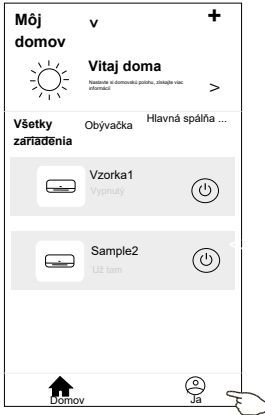
Podrž ukazovateľ asi 3 sekundy, potom môžeš zdieľaný účet vymazať.



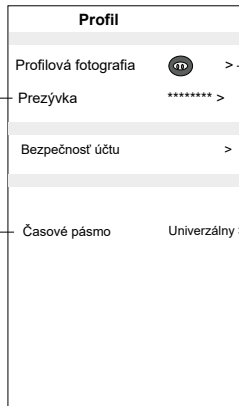
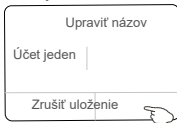
Podrž a posuň dole na obnovenie zoznamu zariadení.

Správa účtov

Nastavenie profilu účtu

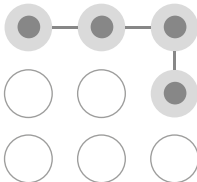


Zmeň prezývku
svojho účtu

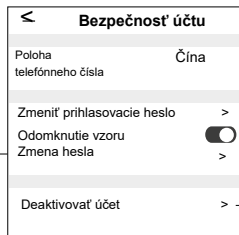


Vyberte obrázok pre účet z
lokálneho albumu

Vyberte časové pásmo



Nastavte si vzorové heslo
na spustenie aplikácie



Zmeňte heslo, napríklad
resetujte heslo na strane 7

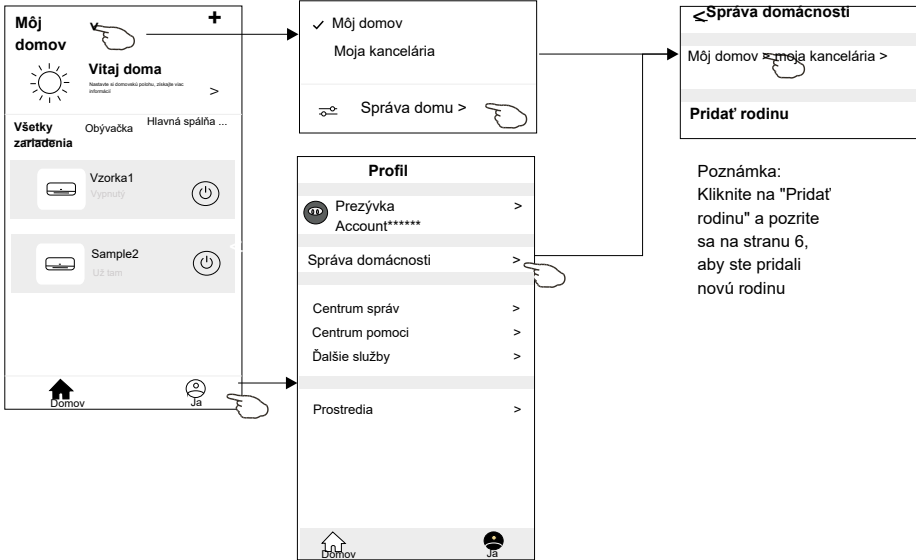
Ťuknite na prepínač na povolenie
alebo deaktiváciu hesla Pattern

Prosím, opatrne deaktivujte
účet, pretože všetky údaje
budú vymazané.

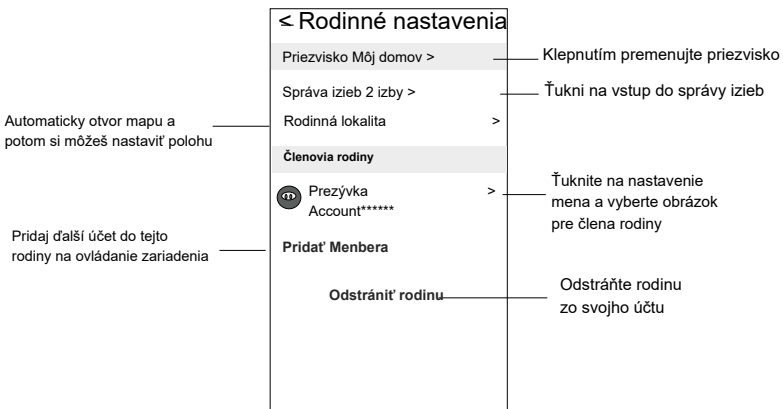
Správa účtov

Správa domácnosti (rodiny)

1. Ťuknite na názov domova v ľavom hornom rohu domovskej obrazovky a vyberte Správu domova. Alebo ťukni na Ma a potom na Home Management.
2. Ťuknite na jednu z rodín v zozname rodín a vstúpte do obrazovky Nastavenia rodiny.



3. Nastavte rodinu ako nasledujúce indikátory.



Oznámenie

1. Pre technickú aktualizáciu, môže dôjsť k odchýlke v samotných položkách od toho, čo je uvedené v manuáli. Prosím, pozrite si svoj skutočný produkt a APLIKÁCIU.
2. Smart AC klimatizácie môže byť upravená bez upozornenia na zlepšenie kvality a tiež vymazaná v závislosti od okolností výrobných firiem.
3. Ak je sila Wi-Fi signálu oslabená, smart App môže byť odpojená. Takže sa uistite, že vnútorná jednotka je blízko bezdrôtového routera.
4. Pre bezdrôtový router by mala byť aktivovaná funkcia DHCP servera.
5. Internetové pripojenie môže zlyhať kvôli problému s firewallom. V takom prípade kontaktujte svojho poskytovateľa internetových služieb.
6. Pre bezpečnosť systému smartfónu a nastavenie siete sa uistite, že aplikácia Smart Air Conditioner je dôveryhodná.

Riešenie problémov

Popis	Analýza príčiny
Klimatizáciu sa nedá úspešne nakonfigurovať	<ol style="list-style-type: none">1. Skontrolujte, či je správne SSID a heslo pripojeného WLAN routera;2. Skontrolujte, či existujú ďalšie nastavenia WLAN routera, ako je uvedené nižšie.<ol style="list-style-type: none">1) Firewall priamo cez router alebo PC2) Filtrovanie MAC adries3) Skryté SSID4) DHCP server, reštartujte WLAN router, mobilné zariadenie a klimatizáciu (WLAN modul) a opäť pripojte klimatizáciu cez CF režim. Pred reštartom skontrolujte, či už nikto nepripojil tú istú klimatizáciu.
Mobil nedokáže ovládať klimatizáciu	<ol style="list-style-type: none">1. Keď sa klimatizácia (WLAN modul) reštartuje a aplikácia zobrazí možnosť odpojiť zariadenie, ignorovanie tohto potvrdenia vedie k tomu, že mobilné zariadenie stratí oprávnenie na ovládanie klimatizácie. Klimatizáciu budete musieť opäť pripojiť cez CF režim.2. V prípade výpadku elektriny stratí mobilné zariadenie povolenie na ovládanie klimatizácie na 3 minúty po výpadku prúdu. (Upozornenie sa teraz zobrazí na mobilnom zariadení.) Ak nemôžete ovládať aplikáciu (klimatizáciu) ani po obnovení napájania, budete ju musieť znova pripojiť cez CF režim.
Mobil nevie nájsť klimatizáciu	<ol style="list-style-type: none">1. Zobrazenie aplikácie Smart Life Klimatizácia Zariadenie offline. Prosím, skontrolujte nasledujúce podmienky.<ol style="list-style-type: none">1) Klimatizácia bola prekonfigurovaná.2) Klimatizácia je mimo prevádzky.3) Router je bez napájania.4) Klimatizácia sa nedá pripojiť k routeru.5) Klimatizácia sa cez router nemôže pripojiť k sieti.6) Mobilné zariadenie sa nemôže pripojiť k sieti.2. Po pridaní zariadenia zmizne v zozname zariadení. Podržte a posuňte dole na obnovenie zoznamu zariadení. Ak sa nič nezmení, vypnite aplikáciu a začnite odznova.



SPLIT-WANDKLIMAANLAGE

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Um es ordnungsgemäß zu bedienen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren sie zum späteren Nachschlagen auf.

Falls Sie die Bedienungsanleitung verlieren, kontaktieren Sie bitte Ihren lokalen Händler oder besuchen Sie die Internetseite www.kaisai.com bzw. schreiben Sie an die E-Mail-Adresse: handlowy@kaisai.com, um eine elektronische Version der Bedienungsanleitung zu erhalten.